

婦女新知

第十期

中華民國71年11月10日出版



- 從「賺吃查某」談起
- 結婚生子或者工作？
- 女性新心理學
- 跟平常沒有兩樣的一天

婦女新知 1~6期

內容要目：

- 未婚媽媽的問題
- 男人看婦女運動
- 黛絲的悲劇意義
- 李豐醫師訪問記
- 法律專欄——父親乎？禽獸乎？
- 張系國談女權
- 從「法國中尉的女人」談愛情幻象
- 海外婦女報導

特價100元劃撥526188號婦女新知雜誌社

本刊經銷處

- 1 青 橄 欖 書 城 / 館前路59號
- 2 號 角 / 羅斯福路3段312號
- 3 香 草 山 書 屋 / 羅斯福路3段282號
- 4 紫 藤 廬 / 新生南路3段16巷1號
- 5 淡 水 文 理 書 店 / 淡水英專路56號
- 6 國 家 書 書 店 / 信義路2段128號
- 7 關 懷 軒 / 龍江路100巷1之8號
- 8 壺 廬 / 中山北路3段3號3F
- 9 師 大 文 景 書 店
- 10 起 雲 軒 / 淡水水銀街2段28巷2號



婦女新知

第10期

中華民國71年11月10日出版

發行人 / 李元貞
主編 / 本刊編委會
本刊攝影 / 簡扶育
美術編輯 / 林紀慧
總幹事 / 李燕芳
社務委員 / 李素秋 · 黃毓秀 · 黃瓊華
吳嘉麗 · 薄慶容 · 成令方
鄭至慧 · 林邊

顧問 / 李豐醫師
法律顧問 / 尤美女律師
發行所 / 台北市安東街40巷3-1號
四樓
社址 / 羅斯福路3段281號7F之1
電話 / 3963025 · 3946703

劃撥帳號 / 526188婦女新知雜誌社
行政院新聞局出版事業登記證

局版台誌第3012號

中華郵政新聞紙類登記執照

北市字第0458號

零售 / 每本25元

長期訂閱 / 國內：一年12期250元

二年24期450元

國外(航郵)：

歐美全年美金12元

港澳全年美金10元

目錄

4 讀者來信

6 從「賺吃查某」談起 / 王瑞香

8 婦女新聞 / 本社

10 瘦美人與餓死症 / 黃樺

13 結婚生子或者工作

——陳筑女士訪問記 / 李燕芳

16 生活集感 / 美芳 / 嘉麗 / 慧鶯

20 女性新心理學

——支配與附庸 / 葉安安譯

26 攝影與詩 / 簡扶育

28 離婚登記 / 尤美女

30 彷徨的媽媽⑥ / 洪芝

35 生活品質 漫畫 / 季青

36 性騷擾座談會報導② / 本社

40 跟平常沒有兩樣的一天

/ 郭美瑾

44/48 所聞所思 · 生活小常識 李豐

45 婦女消息 / 應鳳凰 / 尤美女

新知們：

第8期刊出的「從大學女生的觀點談師生戀」一文，實在令人失望。文中談到大學中某些女生的作風，的確喪失現代女性的尊嚴，應該加以撻伐，但以「新知」站在為女性爭平等的立場，似乎沒有必要為一個不值得的男士抱屈，況且事情的眞象也不可能如文中敘說的單純，如果非要評論不可，也應以另一種鼓勵女性的角度來寫，而不是自己（女性）先鬥了起來，徒給男女們留下笑柄，不知妳們以為然否！

依文女士：

謝謝您的來信和批評的意見，經過我們編輯會議的討論，我們的回答如下：也許因為台大師生戀的事件有許多內幕我們不甚清楚，所以文中無法確實分析那件師生戀誰對誰錯，因而引起您的誤解，為一個不值得的男士抱屈。我們主要的立場是站在女性對「愛情」有自我負責的獨立態度，這才算達到眞正的男女平等。當然男老師如果以脅迫的方式如分數、獎學金做為武器來欺負女學生的話，這就該告發他，這種男老師不僅應繩之以法，也該被我們唾棄，我們不會為他抱屈。然而我們女性（尤其大學生女生已成年）應該學習在感情事件上對男人是平等的，我們若遇到不值得的男士，可以不和他來往，萬一事後發現就拋棄他。而不論男性或女性，在感情上如果用壓迫着的方式，都是我們反對的，不知您以為然否？

依文 九、廿九

又，上期阿珠女士提到的「月經」和「不潔」的問題，已有人類文化學家做過研究，下期資料若整理好了，即可刊出而可獲得某些解答。

新知諸君：

—編者誌—

頃接「新知」第六期，一口氣看完了這本版面小，頁數少，內容却日漸豐富的我們的雜誌，心情極為舒暢。也有幾點引發的感想，請你們指教。

(一) 欣聞「優生保健法草案」已列入立法院的爭議程序。這是造福同胞的一大良政。由於尚無機會閱讀草案全文，僅憑「座談會記錄」，敝人有下列兩項建議：

(a) 草案第九條第二項指出有配偶者，施行人工流產，應得配偶同意始施行之。此款條文實際上實行起來是有礙於婦女的獨立自主性。在此試舉例申述之。例一：於婦女懷孕後，其配偶若另結新歡或夫妻感情惡化，引起婚姻破裂。若婦女欲取得配偶之同意權以施行人工流產，可能得接受配偶之無理條件，受配偶的要挾控制。例二：婦女糊塗懷孕，懷孕期間或心生悔意，改變主張，或因環境變化得外出工作，或由於焦慮，憂心，心理失去平衡（也可能是懷孕的生理反應），不願繼續懷胎。這種心理的變化往往得不到配偶及親友之同情諒解，若不得同意，此婦女必須忍受身心的苦痛，於此對胎兒也有不良影響。產後，為母者可能無心力去照顧嬰兒。此項規定未必能達到「優生」的目的。

依此款的规定，已婚婦女類似賣了身的奴隸，自己的身體都不能自作主張。配偶應該參予討論諮詢，但決定權應歸屬婦女自己。

(b) 座談會上尤美女律師提出外國多主張三個月以內准予合法墮胎。在英國，一九六七年法案規定是二十八個星期（即將近七個月）。時間限制未必能阻止那些決定於懷孕後期墮胎的婦女，她們仍可以進行非法墮胎。如果性教育普及，產婦身心輔導周到，晚期墮胎的案子將不可能太多。我個人反對實行人工流產的時間限制。

(二) 過去在大學裡修過二學分的民法（兩學年沒及格，第三年才及格），也讀過夫妻財產制的條文。但是從未想到過它們是那麽的不公平。妻子持家勞動又無薪水可領，若離婚則全無保障，其不公平至極點，經尤美女律師以生動案情解釋，終於使我恍然大悟，原來是這麼一回事！

(三) 梁雙蓮的「康有為女權論」以及第三、四兩期刊出的「約翰密爾論婦女」是很好的編輯方向。這兩位東西政治思想家所見略同。更可貴的是他們站在強者的立場同情弱者。其高貴的心靈足以令一百年後的今天，那些仍迷信「男性優越論」的愚昧男女汗顏羞愧。望貴刊繼續為我們介紹這方面的文章。祝

編安

成令方 英國

Buyer/Secretary.

Import Company of Overseas Chinese in New York need:
One Buyer/Secretary.

1. Female/Single/Active, Ambitious, Smart.
2. College Graduated./Fluent in English.
3. 1 year experience in International Trading Business.
4. Have a Business or Tourist Visa for visiting to U.S.A.
5. Other Details and Good Salary---Open.

Applicant--Please send Resume/Photo in English to:
The Manager/P.O. Box 178 Canarsie Station.
Brooklyn, N.Y. 11236. U.S.A.

讀者
投書

敬啟者

您好！冒昧來信，希勿介意。敝公司很渴望透過「婦女新知」貴雜誌找到一位「合適」的秘書人選。不知能否在「讀者服務欄」上刊登上述的啟事？在紐約，我們很難找到合適的人選，憾之。如蒙幫忙，不勝感激。

順祝

快樂

謝謝您！

黃進華 上

一九八二、十、十



從賺吃查某談起

王瑞香



二十多年前，在我還很小，不怎麼懂事的時候，住家附近有一間茶室。每一次母親帶我上街經過那裡時，總要牽起我的手，疾疾走過，彷彿那屋裡有什麼鬼怪就要出來一口咬掉我們。白天經過那裡通常不見什麼人，緊閉的門窗顯示它與平常住戶的不同。有一個傍晚我看到一個化粧得像戲子的女人，靜靜倚在門邊，望著才暗下來的街道。我目不轉睛看著她，對母親說：

「這個女的好漂亮啊。」

「漂亮個鬼！賺吃查某呢，這種女人不要去看她！」

母親有點生氣地說，趕快拖著我走開。

母親的態度使我不敢再說啥，但她的話却在我小小的腦袋裡印下了很深的痕跡。無疑的，這是個壞女人，母親才不要我看她，好像看多了我會傳染到她的壞（雖然我不

懂她壞在哪裡）。

「賺吃查某，」我當時想，「就是靠自己掙錢吃飯的女人，這不是好的嗎，怎麼會是壞女人呢？」我百思不解。在後來的許多場合裡我更深地體會到人們對「賺吃查某」的厭惡與鄙視，也漸漸知道她們所經營的是怎樣一種行業。

我們若是仔細想一想「賺吃查某」這一名詞的涵義，以及人們對它的態度，可以幫助我們了解婦女在我們社會裡的處境：

一、最重要的，用「賺吃查某」來稱呼娼妓顯示過去婦女職業的限制：可供婦女賺錢的機會是這樣稀少，大部分的職業是性販賣，以致娼妓的代稱幾等於職業婦女。

二、這個稱呼也暗示了對出外賺錢的婦女的輕視。因

為傳統的「男主外，女主內」的觀念仍深植人心，女人出外謀生便得拋頭露面，便是要與男人爭天下，這是不行的，怕要壞了規矩。

三、人們對「賺吃查某」的態度告訴我們一個不公平的現象，即人們對性販賣這種行為的憎惡完全被加在這些不幸婦女的身上，彷彿男人與這種行業毫無關係——雖然誰都知道：沒有男人的參與，這個可憎的行業便沒有存在的可能。

四、對於「賺吃查某」，大部女性非但不因身為女性而寄予較深的同情，反而比男人更憎厭、唾棄她們；在這一點上，女人可以說「比男人還更男人」，正是某些人所謂「女人最大的敵人是女人自己」這話的寫照。

五、「賺吃查某」的存在代表男人對女人的一種壓迫、無情的使役；娼妓這行業的長久盛行不衰更顯示社會對這類女性的漠不關心。

比較今昔，我們會發現以上第一、二點隨著時代的演進已有不少的改觀。為什麼會有進步？為什麼在過去婦女職業會有這樣的局限？這兩個問題使我們很快地想到教育這個因素，雖然其中所牽涉的因素很多。

受教育本來只是男人的特權，女人是沒有這項權利的，這一特權進一步鞏固了男人在社會上的職業、地位。在中外婦女不斷的奮鬥後女人才爭得了受教育的權利，才漸

漸踏入各行各業，與男人一爭雌雄。由此便知，權利與平等是要我們努力去爭取的，不能等著人家來惠賜。可惜在今天，有許多婦女在獲得與男人同樣高深的教育後，仍然（由於種種不同原因）要困在家中，走進廚房，無法利用其所學為社會作出更大的貢獻。此外，婦女所分配到的職業仍舊有某一程度的局限性。這充分顯示婦女尚未真正解放。

然而，這裡要特別提出的一點是，女人不出門就職並不表示她們就沒有用，就不勞動。女人跟男人一樣（有時比男人更甚）地勞動、為社會作出貢獻，只是她們的勞動範圍被局限在家裡，因而不被重視而已。沒有金錢作為她們勞動的酬勞使得婦女對家庭和社會的貢獻變得不可見，幾乎完全被忽略。此一現象造成也加重社會上「女人不如男人」、「女人依賴男人」的觀念。

要改變一個社會的觀念不是容易的，但畢竟不是不可能。「賺吃查某」這個熟悉的名詞在今日已較少聽到，是因為許多事實的發生使大家的觀念改變了。這些事實的發生是靠中外婦女點點滴滴的努力所促成的。我們便要靠這樣的力量使社會上的不平等都成為歷史陳跡。現在距離真正的男女平等的目標還很遠，要走的路還很長，我們需要你（你）一起來，大家再接再厲走下去！



婦女新聞

■本社■

強暴是社會因素造成的

男人爲什麼會強暴女人？美國賓州大學人類學家佩姬珊黛研究顯示，強暴行爲是社會文化教育促成的，不是男人天性中無法掩抑的慾念使然。

工業國家強暴率最高的是美國，肯亞古希族的強暴率却將近美國的四倍。珊黛研究這個強暴行爲氾濫的文化指

出，古希族的男人把性行爲看成征服女人的象徵，新郎要使新娘痛不欲生，才表示有男人氣概。

據她分析，有強暴傾向的社會比較容忍暴行，鼓勵男性侵略他人；女性在這種文化中，除了生兒育女一無是處。珊黛的理論爲強暴行爲的研究指出另一個方向。以男人天生的性慾爲由，替強暴行爲脫罪的說法已受到考驗。珊黛說，強暴行爲能經由社會環境改善而減至最少。

中國古代少有女性自覺的文學

今年夏天，西柏林自由大學舉行了一項前所未有的國際學術會議，討論「中國女性與文學」。我國女作家鍾玲曾應邀在會中宣讀論文「李清照精神與人格之形成」。

李清照的閨怨詞道出了獨守空閨的寂寞，但她並沒有自覺地指出造成怨婦的社會制度。這一點在會中引起許多擁護女性主義的女學者的討論，她們由女性主義的觀點來檢查一位女作家或作品中的女主角是否有女性主義的自覺。鍾玲說，李清照也寫激昂的愛國詩章，但她是由「以天下爲己任」的男性士人觀點出發，並未表現女性主義的觀點。

我國古代女作家中有女性主義自覺的很少，唐朝女道士兼詩人魚玄機可算一位。她的「贈鄰女」一詩說：「自能窺宋玉，何必恨王昌。」主張在愛情關係上男女應平等，男子如果薄倖，女子也不必從一而終。五四運動以後的女性主義作品就多了，如丁玲的「莎菲女士的日記」、茅盾的「虹」、黃春明的「看海的日子」都是。

使用衛生棉條要小心

使用衛生棉條的婦女請注意：衛生棉條可能導致中毒休克症候群，產生發熱、發疹、低血壓等現象，腸胃系統、腎臟及中樞神經系統也會有不正常反應。行政院衛生署爲了預防這種危險，早已公告從九月一日起，衛生棉條廣告應加註使用注意事項，向婦女提出警告。但據調查，目前市售衛生棉條大多未按規定增列注意事項，如行銷較廣的愛寶衛生棉條、捷可棉球及丹碧絲衛生棉條中，只有部分愛寶製品符合規定。

看來婦女們只好自己多加注意了：(1)月經期間間隔使用衛生棉條，白天、晚上或某一段時間內使用。(2)使用時有突發性高燒、嘔吐、腹瀉、手掌及腳掌出現紅疹等現象，應立刻取出，趕快就醫。

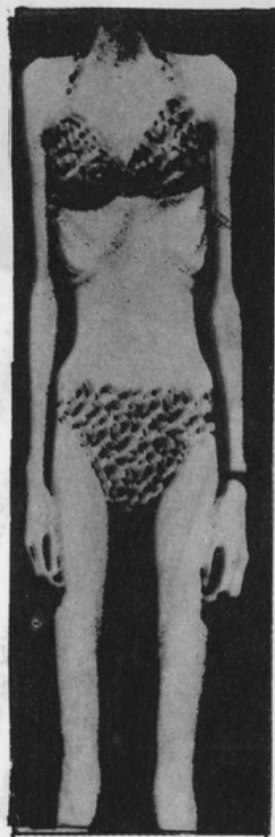
(3)曾患過中毒休克症候群者，應先請教醫師，再按指示使用。



利用婦女身體來做各種廣告之用，實在充斥傳播媒體，隨時可見，例如聯合報在71年9月16日所登的「唯一觸摸設計的MINI/p-comp 手提式音響」(圖一)就很明顯，並且有「輕輕摸」三個挑逗性字眼。在71年10月5日聯合報及中國時報又登出「短又美—好極了」(圖二)的廣告，並且有「輕輕摸」三個挑逗性字眼。在71年10月5日聯合報及中國時報又登出「短又美—好極了」(圖二)的廣告，並且有「輕輕摸」三個挑逗性字眼。在71年10月5日聯合報及中國時報又登出「短又美—好極了」(圖二)的廣告，並且有「輕輕摸」三個挑逗性字眼。



不予置評!



瘦美人與餓死症

黃樺

(I) 餓死症病患

她才十六歲，她畫的素描都是灰色的，空的床、椅子、荒蕪的花園、光禿的樹。她堅持房間裏的窗簾廿四小時都低垂，房內漆黑不准點燈。父母親給她彩筆，叫她添點畫中的顏色，她順從地把室內的傢俱塗上單調的灰色。她也畫自己，自畫像中神情迷惘，低著頭，好像對自己的長像很不清楚，但自畫像中的人比較肥胖。

她身高五呎八吋（一七三—一七

四公分）體重九十磅（約卅七公斤），比八個月前輕了四十五磅。在後來六個月的治療中，她雖重了九磅，這種極度食慾不振症（餓死症），使她外表產生劇烈的變化：以前豐厚的頭髮已經稀疏不堪，指甲泛白、皮膚乾燥、嘴唇變藍、手脚冰冷（因飢餓的器官須降低新陳代謝率），她的手、胃、背上近腎的部位，竟長了一層黑毛（這種黑毛只有初生嬰兒，和極度營養不良者，爲了保持體溫和節制大量消耗的脂肪才會長的。）她極厭惡

這些黑毛，她從未想到她去年入秋時開始的節食計畫使她全身長滿黑毛。她的頭顯得奇大，突出的膝蓋是雙腿最粗的部份，同樣的，手臂最粗的部位也是肘關節。她穿上衣服會讓別人有錯覺，不會覺得她瘦得很厲害，脫下衣服後，只剩一把骨頭，的確都只比標準體重多十磅左右，有的是標準體重。她們愈瘦，判斷體重的能力也愈扭曲。每當有人問起她們的體圍，她們常常高估，而在肌肉消失後，全身骨頭對瘦削者也是一項極大的負擔，她們行動時的困難，會使她們誤以爲比原來還重。到此階段，飲食變成一項儀式，例如：盤子的大小要一定，食物的位置、顏色要一定，取食的叉子不能碰到嘴等等，在極端的例子中，甚至連吞幾口水都數得一清二楚。

患者還篤信一切打破食物和體重關係的魔術——像運動，即使她們連站都站不起來，她們還在作慢跑、騎腳踏車，有些患者不闔眼只是爲了睡眠

會使血糖降低。更有使用嘔吐的方法（有一位患者因常用手挖喉嚨，她的手上竟佈滿牙齒咬的疤痕），吸下大量減肥藥，傷害心臟，使常常浸在胃酸中的牙齒腐爛而脫落。

她們身體的變化與營養不良的人相同：脈搏慢、新陳代謝慢、血壓低像副骷髏。她整天昏沉欲睡，有時看起來好像死了一樣，她仍然躺在床上，費盡心力，不擇手段甚至不怕死亡地要創造一副瘦的完美的身體。她害怕一旦開始吃東西，她就會在半夜醒來想着餅乾、甜甜圈、火腿、乳酪三明治等美味，她也害怕這些幻想會使她隔晨醒時體重直線上升到九十五磅，那麼瘦即優雅和高貴就沒有了。

①患者年齡在廿五歲以下，百分之九十二為女性

她在多達五十位醫生及心理醫生治療下，兩年內才恢復到一百一十五磅。根據她的主治心理醫生的說法，她仍須再接受心理醫生的兩年治療。十八個月以前，她自願把自己放逐到不真實的世界中，原先只是對食物改

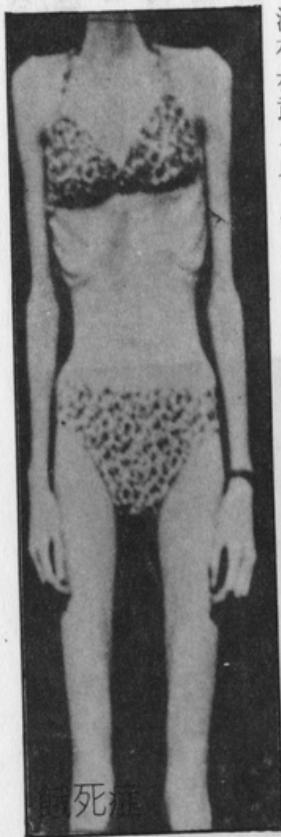
變態度，逐漸她的思想、行爲、夢和日常會話都改變了，她走向一條擁抱疾病而不自知的道路。她的家人也同樣面臨挑戰和煩惱，起初她大幅度瘦削時，她的父母親以為她得了癌症，但是極度食慾不振是同癌症一樣棘手的病症，因為患者根本不願被醫好。

醫治極度食慾不振症其實很簡單，只要病人開口吃。但是很不幸，她就是不肯吃，爲了避免吃東西，她會騙、要詐、頑固不吃，簡直想像不出這種頑固，會來自如此脆弱無力的身體！她寧願活在食物豐富的家裏而骨瘦如柴。她在自己的堅決意識下走進一種被監禁、無法逃脫的狀況，有個相同症狀的患者會寫下這樣的一些話：「我在監獄裏，逃不出去。即使分析師告訴我，沒有步武人員，是我自

已在監禁自己，但是對我而言，他們（步武人員）是真的存在。」

卅年前，心理醫生大概一生只會遇到一個這種病患，現在美國卻有十萬多位極度食慾不振患者，比十年前大約多出十倍。這種患者大約有百分之十至十五會死亡（因心臟衰竭、感染、飢餓），死亡的比率超過任何其他心理失調症。

餓死症在維多利亞時代，大部份是肺病和歇斯底里症的結果，今日以嶄新的面貌出現。第三世界的國家從未聽說這種病症，他們的飢餓是外界食物的不足，而非自願餓死。這種病症在紐約發生的頻率：極富的階層比極貧的階層人數相差七倍，可斷定大部份的患者是中上階層和上流階層。在英國國家健康服務單位，爲十四一



死

十八歲就讀公私立學校的女子所做的
一項調查，在公立學校每三千人就有
一人患此症。私立學校每二百人就有
一人，而且藍領勞工階層、黑人也有
加入這種病症的趨勢。

大部份的病人在二十五歲以下，
百分之九十二是女性。以女性來說，
罹患乳癌、子宮癌以外，極度食慾不
振症，目前已成患病率最高的疾病。

大部份的精神病醫生，把它歸罪於過
去二十年來對女性體重過分着魔的社
會壓力，極瘦的模特兒、演員、芭蕾
舞星等等侵略性的宣傳下，使女性對
自己的體重有了罪惡感，更使正在發
育的年青少女，害怕不符合社會文化
中的理想體型而節食不吃，發育中的
年青男子，倒因社會文化的要求去鍛
鍊肌肉，健美身體。這些二十五歲以
下極度食慾不振的病患，個性都很溫
馴、順從、很少生氣、不自私，而且
是個完美主義者，也不大聲喧嚷，然
而十分缺乏自信。

④從食物世界逃遁的情況
極度食慾不振症，剛好發生在青

春期和要進入大學前的時期，正是少
女畏懼長大的時期，心理上希望把時
間倒轉或停滯。飢餓會抑制女性賀爾
蒙，使病患的外表看來才十歲左右的
女孩模樣，性別特徵完全消失，甚至
因體內脂肪減少百分之十七後，她就
停止來經。一位患者對她乳房和月經
的消失竟如此說：「真好，好像回到
孩童時的身體。」

大部份的患者開始節食前，體重
、體溫低。還有跟著來的心理變化：
安靜但頹喪，反社會又思想紊亂，對
前途無望，對這些體重低於九十磅（
約三十七公斤）的病患，心理治療很
困難。這種情形與饑荒所造成的餓死
症病患差不多，不同的是這是自己活
活餓死自己。

⑤肥胖真是女性的問題？
其實無論男女，皆以健康適合的
體型為美，衣服架子式的模特兒實在
是人工化和機械化的產物。強迫進食
、肥胖固然是心理病症之一，硬要節
食不吃，以符合某種瘦型之美，更是
病態。目前電影明星中頗為流行瘦弱



白嘉莉
婚前婚後體重一樣

的典型，以「超瘦」為美，舞蹈家也
以減瘦做為衡量練習努力的象徵，許
多女星在產後復出時，在所有大眾傳
播面前宣佈：「我的體重和產前完全
一樣。」體重變成社會注意的焦點，
瘦即是美。這種種過份誇張體重的文
化，直接使許多判斷能力不足的少女
們所害，無法了解健康才是美，健康
包括身體心理雙方面的平衡，只有體
力充沛，人才有生機和美麗。在我們
社會已充斥大量減肥方法和廣告時，
我們呼籲家長們注意自己女兒的心理
，不要受這種社會文化的污染而逐漸
出現少女們的餓死症，同時也糾正一
下社會文化過分強調體重的偏差觀念

結婚生子 或者工作？



陳筑女士訪問記

■ 李燕芳

陳筑女士，基隆女中畢業，先在「第一產物保險公司」工作，三年後因結婚而被「解雇」，在家又做了五年的家庭主婦，然後再到「中國航聯產物保險公司」工作，至今也工作了十一年，並在一年前升任「火險分保科主任」，今年四十歲。陳女士曾在大學雜誌三十九期，發表過一篇「女人，你不應是弱者」的文章，對於台灣社會種種對女性不公平的對待及觀念，提出許多反問。她是位做過純粹的家庭主婦的女性，也是位在工作崗位上敬業認真的女性，這兩種經驗，正可表達出一般女性曾遭遇的問題——結婚生子或者工作的不公平的情況。

此外，根據七十一年內政部的統計，在職業市場上，被政府雇用的男女員工，總數是一百三十四萬兩千一百二十七人，男性員工佔一百零九萬零八百三十六人，女性員工佔二十五萬一千二百九十一人，其中最多是教員。私人機構雇用的男女員工總數是三百八十四萬一千二百零六人，男性員工是兩百三十四萬一千二百七十五

人，女性員工是一百四十九萬九千九百三十四人，最多為女性作業員。進入政府機構，男女人數的比率很懸殊，女性是男性的 $\frac{1}{4}$ ，而一般來說，政府機構中男女的新資只要職位相同就沒有差別，女性也不會因結婚生子而被解雇，工作有安定長久的保障，並且享有產假的福利。但男女人數如此懸殊，可知男女的差別待遇在進用的不同，雖然法律規定進用人才男女一律平等，就四周消息，公營銀行，常不進用女性外務員，許多機構的不進用女性，不用明文規定卻以女性要結婚生子之理而不進用。而私人機構，女性員工進用的年齡是從十六、十七歲開始，至廿五、廿六歲離開，女性員工的平均年齡是廿歲左右，只有農業勞動力的女性是高齡婦女。從這些現象看來，女性就業市場上常與女性的結婚生子產生衝突，許多的私立機構更明文要求求職的女性，填寫一旦結婚就離職的同意書，更不論升遷的機會絕少及產假的福利缺乏了。



職業上歧視婦女是違法的

李：陳女士，我們知道您曾有因結婚而「被解雇」的經驗，這關係到女性就業上的不公平，可否請您談談當時您的感覺如何？

陳：我當時是蠻生氣的，因為女性一結婚，便被強迫離職，當然很不公平，而且觸犯法律規定。如果說因我們工作能力不夠，或結婚後有耽誤公事的情形，那還有話說，否則這種情況，會使年青女性在找到工作後，有不知能做幾年的憂慮，一方面自己心情會不定，另一方面也影響工作熱忱，對公司也無好處。

李：既然女性因結婚而被解雇，是觸犯法律規定的，何以當時不採取法律途徑？

陳：我們雖然知道可採取法律途徑，但沒有人會這樣做，因為像我在進入「第一產物保險公司」服務之前，我就須先簽署一份同意書，同意一結婚便要自動辭職。

李：對這種情形，其他的男女同事有何看法？有沒有人為此打抱不平？

陳：十年前的觀念比現在保守很多，女同事甚至還頗羨慕我能找到歸宿。男同事雖有些同情，也認為一個女人能找到結婚對象就該順理成章地去做家庭主婦。

李：就因為這樣，您有五年沒有上班了，五年後您又復出工作，您可否比較一下，結婚後一個女性上班和不上班，有何不同？是否上班較好？

陳：上班要兼顧家庭，雖然辛苦，但對我來說，較有自我的價值感。另一方面見聞比較廣博，而且丈夫

看你與他一樣上班，他下班後比較願意參與家事，對子女的教育

也有幫助，比較懂得與子女溝通、做朋友。其實上班的工作，並不表示能力多強的人才能做，比起家庭主婦的勞苦來說，輕鬆多了，許多的家庭主婦因為自己沒有上班，便以為自己能力不夠，無法肯定自我的價值，這是錯誤的，上班的好處在能參與社會生活，使女性在生活層面比較擴大而已。

李：家庭主婦無法肯定自我的價值，正指出社會的矛盾，社會一方面要求女性進入家庭，一結婚便停止外出工作，又一方面不給家庭主婦應有的報酬和肯定，真教女性無所適從，您以為如何？

陳：家庭主婦的報酬和肯定多來自丈夫兒女的欣賞和感謝，但這種價值比較外求的，能夠上班工作，卻能肯定自我已身的價值，或許因為如此，才使許多家庭主婦不滿吧。

李：那麼，您比較喜歡家庭主婦兼職業婦女的這種角色了？

陳：對。

李：另外，以您目前的公司來說，您對自己的工作及薪水滿不滿意？

陳：我當「火險分保科主任」是最基層的主管，上面依序是襄理、經理、協理、副總經理、總經理。

我與同事之間相處得不錯，工作很愉快。公司的升遷制度雖不完善——新陳代謝很慢，但我機遇不錯，我遇到我的直屬主管——一位女性襄理，她很欣賞我，使我得到升遷的機會，我目前月薪是兩萬元左右。

李：您公司裡，女主管的比率如何？

陳：襄理級有二位，有一位女協理，其餘高級主管全是男性，女性比率還是很少。

李：公司在升遷上，是否比較考慮男性？

陳：當然。不過如有能力很強的女性，例如有一位女主管，她本來是華南產物保險公司的人，被我們

公司挖角過來。女性想當主管，要能力高出男性才有機會，與男性能力相等時，男性自然比較被考慮。

李：您現在這個公司，沒有排斥您是個結了婚又生了孩子的女性，是否說明它的主持人觀念比較開放？

陳：對。它比第一產物保險公司的觀念開放，雖然我進來之前，被問過還要不要生孩子？我說已有兩個小孩，不再生了，他們便很放心。就我所知，以前在第一產物保險公司跟我同期的女職員，有兩位做到襄理，其中一位因前些時候結婚而被解職，另外一位至今沒有結婚。

李：看起來，公司解雇要結婚的女職員，主要是擔心女職員生孩子不利於工作。其實，以現代觀念而言，女性生孩子應視成一種社會生產，不是為她個人生孩子。既然我們女孩生孩子是為社會貢獻，它的勞務就該由社會分擔一部

為女性員工的福利之一，就可以解決了，不該將這個問題全拋給份，也就是說，每個公司機構若能為其女職員設立托兒機構，成女性自己去解決；您以為如何？

陳：我很贊成你的說法。男女到了某個年齡，成家生子是比較好的。讓女性在工作與結婚生子之間做兩難的抉擇，是很不人道的，女性完全做家庭主婦，得不到社會肯定及自我肯定，要在工作上好好發展表現，又不能結婚，的確

極不公平。

李：依您看來，有沒有什麼改進的辦法？

陳：結婚生子和工作，我們女性都願意擁有，而且不願意停留在二者擇一的兩難局面裡面。所以要先消除社會上這種觀念——認為有事業的女人，婚姻不能幸福，擁有家庭的女人，只好放棄工作。再就是政府既有法律規定不能因女性員工結婚而解雇她，就要制裁這些歧視女性工作的不成文的做法的公司。

生活集感

鶯芳麗
慧美嘉

任重道遠的家庭主婦

回娘家期間，家裏居然沒有開伙。我走時留在冰箱裏的魚已經臭了，當時我把事情一件一件交待，我說一句小姑點一個頭，所以放心的走了。

我問她：「妳怎麼不做飯？」她回答：「我不敢開瓦斯。」曾經有一回，她往熱得冒煙的油鍋裏猛地倒下一杯水，一聲巨響，火舌竄

為女性員工的福利之一，就可以解決了，不該將這個問題全拋給份，也就是說，每個公司機構若能為其女職員設立托兒機構，成女性自己去解決；您以為如何？

陳：我很贊成你的說法。男女到了某個年齡，成家生子是比較好的。讓女性在工作與結婚生子之間做兩難的抉擇，是很不人道的，女性完全做家庭主婦，得不到社會肯定及自我肯定，要在工作上好好發展表現，又不能結婚，的確

極不公平。

李：依您看來，有沒有什麼改進的辦法？

陳：結婚生子和工作，我們女性都願意擁有，而且不願意停留在二者擇一的兩難局面裡面。所以要先消除社會上這種觀念——認為有事業的女人，婚姻不能幸福，擁有家庭的女人，只好放棄工作。再就是政府既有法律規定不能因女性員工結婚而解雇她，就要制裁這些歧視女性工作的不成文的做法的公司。

生活集感

鶯芳麗
慧美嘉

任重道遠的家庭主婦

回娘家期間，家裏居然沒有開伙。我走時留在冰箱裏的魚已經臭了，當時我把事情一件一件交待，我說一句小姑點一個頭，所以放心的走了。

我問她：「妳怎麼不做飯？」她回答：「我不敢開瓦斯。」曾經有一回，她往熱得冒煙的油鍋裏猛地倒下一杯水，一聲巨響，火舌竄

起來，她早已嚇呆了，我奔到廚房，迅速地關掉瓦斯，她的手還在發抖。這以後她再不敢動瓦斯，我煮飯，她在旁邊遞碗盤，也不知道學了多少？她從不發問，一副「反正由妳作主」的態度。

雖然這樣，她總算有了進廚房的經驗，我從前也比她好不到那裏。我在外地做事，得租房子住，我祖母竟對我說：「我搬去跟你住，給你洗衣服、煮飯。」因為我幾乎不碰家事，祖母太了解我，又心疼我，所以才說出這樣叫我羞愧的話來。

蘇州人說的：「船到橋頭自然直。」祖母常就心：「妳什麼也不會，將來嫁人怎麼辦？」幸好我沒有給他丟臉。從前不會是沒有心，所以小姑說她不敢開瓦斯，我並沒有反問她：「將來嫁人怎麼辦？」再說，各人有各人的造化，婚後太太從來不做家事也不是沒聽過——我們鄰居一位太太，家事鴉鴉烏，都是先生煮飯、整理房間。懶人有懶人的福氣，什麼事都

會做的人反倒是勞碌命，古有明訓：能者多勞。我倒不是能者，反因為多勞而訓練出來我的勤勉，我不願意天天面對失敗，所以學烹飪，學裁縫都很專心而有效率，所以在廚房裏一站好幾個小時竟不覺得累，爲了自己動手改衣服較方便而自己便也學好了裁縫，做這些事是不是很有成就感，我還不大能體會，也不是真有興趣，我努力去學，全爲了做事的個性如此。

在我的觀念裡，不管做什麼，不稱職所帶來的痛苦，遠大於沒有興趣。現在我是純粹的家庭主婦，要做就要做得像樣，要顯出「專業」的規模來。職業婦女能放在家務上的時間很短，對於孩子也只是「晚娘」——下了班才帶孩子，她不能「專業」是站在情理上的，如果她能兼顧，而且達到「專業標準」，恐怕強人所難。

我離專業家庭主婦還很遠，按照我們社會的標準，家庭主婦還要負責維護交通安全，鼓勵機車騎士戴安全帽，預防青少年犯罪，讓「爸爸回家

吃晚飯」……等等，真是任重道遠，太能幹了，別人對你的要求太高。也許有一天，政治家會公然抱怨天下的母親有失天職，沒有從小把孩子教育成愛好和平的人，才弄得天下大亂，家庭主婦，真不好做啊！

墮胎記

我上醫院，他並不知道。我存著僥倖的心理，希望是搞錯了，醫生把檢驗的玻璃片放在桌上，旁邊還攤著一本書，書上有兩個圖。「妳自己看。」我看片子的反應和左邊的圖一樣，心裏一涼，故意指右邊的問他：「是不是這樣？」他搖搖頭，瞪我一眼，說：「有了。」

其實我比他清楚，這是我來找他的原因，我不能要這孩子。「生了吧！」醫生勸我。「不行，我已經有兩個了。」他還在猶豫，其實他的態度很費解，記得剛有小晴的時候也來找他，我表示不希望太早有第二個孩子

，他對我說：「那妳等一下，我給妳打一針。」「幹什麼？」我問。他滿滿地瞪我：「妳不是不要這孩子嗎？」我倒抽一口冷氣。我是不太想要，但要不要隨便打針墮胎，還得考慮，至少要和先生商量，小晴就這樣生下來了。現在我又來了，這回我態度堅決，反而是醫生和我討價還價，結果還是答應幫我做。

打了麻藥，甚至於連昏眩都沒有。躺在那裏好緊張，竟然沒有一點罪惡感，只就心痛。理論上，一個富有愛心的母親應該流下懺悔又無奈的眼淚，忘記自己的痛苦才是，以後編電影劇本的人應該來問問我，比較接近真實的人生。

醫生彷彿在我身體裏面吹氣，子宮鼓起來了吧！一不小心它就會飛上天去，我死勁地抓住產台，醫生說：「肌肉放鬆。」我努力放鬆，但立刻又被他弄得緊繃起來，並且大叫。「痛嗎？不是打了麻針了？」他冷冷地問。我又叫，這回他老實不客氣地說

：「別叫，快好了。」我額上冒著冷汗，一支冰冷的儀器在裏面刮著的感覺使我充滿了恐怖。我不好在他面前哭，是我自願的。「好了。」他叫我看看那些血，我沒有情緒去想像那將會是一個胎兒，而我是劊子手，醫生是幫凶這種羅曼蒂克又人道主義的情景。「給妳開些藥，兩天以後如果痛或大量流血再來。」「會流很多血嗎？會很痛嗎？」我急急地問。他臉色平靜，「通常不會。」

那麼我不是異常呢？一回到家我就躺在床上哼起來。他煎了一個荷包蛋端給我，雖然痛，胃口還是有有的，我想我死不了。他看我閉了嘴，便問：「多少錢？」我很想告訴他四萬塊，終於還是說了實話：「四千塊。」說多了也沒有用，照樣有再受孕的威脅。唉！

樓上王太太今年已經拿掉三個了，她神色自若地說「跟睡著一樣，沒什麼。」醫生給她全身麻醉。我的墮胎却是清醒地參與過程，敢情我的醫

生存心給我更多的教育？我一點也不感激他。王太太和我一樣，是任何避孕方法都不適應的少數人，時時處在懷孕的恐懼中，我希望我趕快老到不能再生育。

讓結了婚的女兒 也能孝順父母

今天這個社會上仍存有這樣的事實：結了婚的女兒如果送錢回娘家孝敬父母，都難免有一種不自然的感覺或不愉快的經驗。

從女性角度來看，我們認為女兒以金錢來孝敬父母都是再自然不過的事，應得到先生、公婆以及社會大眾的贊同。同時現在的社會也天天喊男女平等，何況不論男孩女孩，我們從小都受到父母同樣的關懷與愛護，自然對父母的責任與敬意，男女孩童的感受是一樣的。

對只有女兒的家庭而言，奉養父

母，女兒更是責無旁貸。家庭計劃也呼籲男孩女孩一樣好，但是口號往往不切實際，必須在生活上實質達成才算有效，鼓勵、認可「結了婚的女兒也一樣可以奉養父母」這一觀念，才是實質推動男女平等與家庭計劃的。

爲人妻者如果有收入的職業婦

女，拿錢孝敬自己的父母時就比較理

直氣壯。如果是沒有收入的家庭主婦

，這種行爲就顯得畏縮多了。實則，

婦女即使沒有工作，站在夫妻一體的

立場，夫的收入就是妻的收入，妻的

父母就是夫的父母，身爲半子者，難道不該主動表示對妻子父母的孝意嗎

？錢的數目乃另一回事，心意與態度

才是我們要呼籲的。

我們希望在這個社會上，大家看

待這樣的行爲就像傳統以來兒子孝敬

、奉養父母一樣自然，而身爲女兒者

，拿錢回家時也不會有絲罪惡感才

好。

綜合討論：第一則「任重道遠的家庭主婦」說出了今日家庭主婦的重担，我們尊敬所有

勤勉負責的家庭主婦，她們是女性最普遍的角色，做著無酬而辛苦的永遠做不完的家庭事物

，又得不到社會應有的成就感，這是相當不公平的，何況這種家庭服務必須有人去做，社會

上除了尊敬家庭主婦的辛勞以外，應當給予家庭主婦「一週的休假日」及「合理的零用錢」

，比如說星期日可讓家庭主婦休假，由丈夫兒女做家事，或出外吃飯，而丈夫的新水中每月

應給家庭主婦「合理的零用錢」，這不是施捨而是她應有的報酬。

第二則「墮胎記」則說明了婦女做了妻子以後的共同恐懼，這種恐懼從未被社會正視，

像這類任何避孕方法都不適應的妻子，不管是否少數人，何不丈夫避孕？做男性結紮？何以

在家庭計劃的社會行爲中，只要求女人去避孕？更迫切的是「墮胎」必須趕快合法化，保護

我們女性有免於墮胎疼痛及偷偷摸摸的苦海吧！

第三則「讓結了婚的女兒也有孝順父母的權利」則是我們舉雙手贊成之事，要真正推行

「男孩女孩一樣好」，除了「子女可從母姓」外，也該讓結了婚的女兒可公開自然的孝敬父母，才會落實，解決婦女們硬要生男孩的社會現象。

女性新心理學

葉安安譯

There is a new spirit abroad among women today, a new kind of collective and cooperative devotion to each other and to the search for knowledge about important matters. One woman's thoughts readily spark additions and elaborations by others. There are many women who will build on an idea if it has value. If it does not, they will be penetrating in their criticism.

Only in the midst of such a community of sympathetic and astute people would I set forward the themes in this book at all, for I see my work here as part of a process. It is an attempt to lay out a framework for understanding the psychology of women. As part of a process, it is meant to be suggestive; that is, it is an effort to take a step toward a large eventual goal. The new element that has come into our lives as women today is that we can now think of this process as one in which we can

fully with each other all along the way and be able to think and to work in this

way. I have attempted to understand the forces acting upon women - life as it has been and still is - in seeking to understand women in new ways to help with the psychological work by the same token, a valid under-stand- ing for all women ought to lead us to new modal points for change and advance- ment. I have shown us their remarkable individuality: wonderful, brave, or unique things going on. Others have been gifted in that they have innate hidden truths about all women. I have shown us that we must continue to seek to understand them yet - and therefore we must be ourselves or each other enough. Notice the kind of changes we want for

ourselves. I have cited the main ideas here I have cited in my book. It is important to note that the explanations are simplified and schematic; they are not only. For the protection of the women, I have been heavily disguised. These changes will begin to reproduce the vividness and the real experience.

I have not even attempted to deal with the class and racial factors which make an enormous difference in women's lives. In general, I have concentrated on the forces which I believe affect all women, by virtue of the fact of being women.

Authors have often written that their books are the product of the many people who have influenced or encouraged them, but this book is a product of many people's efforts in a greater and a more concrete way. While not initiated as a collective project, it became much more like one as it proceeded. I have discussed portions of the material with several groups of people and with individuals who have given far more than the usual time and attention to criticism and comments. Further, Barbara DuBois, Joan Fried, Anne Bernays, and Pearl and Roy Bennett have, often on short notice, read and closely criticized all or

庸附與配支

服務機構中的國家諮詢委員之一，這個機構是由美國國家智能健康及哈佛大學共同支持的。在一九七二及一九七三年之間，她代表美國精神分析學會的秘書，在倫敦做過一年的臨床工作。她的文章散見幾種專業的雜誌中，在一九七三年，她出版了第一本書「女性與精神分析」。她這本書「女性新心理學」(Toward a new Psychology of women)在一九七六年初版，本雜誌認為此書深入淺出，對婦女心理層面和社會層面的交互作用，尤有見地，故自本期起，每期連載，以饗讀者。

珍·貝克·密勒 (Jean Baker Miller) 女士，畢業於塞拉的勞倫斯學院，後拿到哥倫比亞大學的醫學博士。她在精神病學及精神分析方面有二十年的研究，並在這方面的教學工作也有十五年以上的經驗，目前是麻省波士頓大學醫學院精神科臨床副教授。她也是智能健康及婦女

第一部份：心理的形成

——人類由於本身的局限和觀點的扭曲，從解釋人心的深處到人類無限大的可能性之間，都將婦女的品質，定義為附屬品。——

——直到最近，由於其他新知的披露，男性囿於支配者的地位，所不能看清的事實，已被看清。使人類對自己的了解及可能的展望，都有新的拓展和修正，傳統觀念遭到劇烈的批判。——

——女性在男性中心的社會裡，扮演極特殊的角色，是其他受壓迫的群體所不能比較的。她們以親密緊張的關係和男性交纏，並且創造環境——家庭——藉此，人類的心靈賴以形成。因此了解女性的這種處境，是了解女性心理最重要的關鍵。——

第一章：支配與附庸

在人類的關係中，有兩種支配與附庸的關係存在，依社會的約定俗成，依賴的一方，居於劣勢。第一種可稱作暫時性的不平等關係，常見的情況是親子之間、師生之間、醫生與病人之間，支配或者說施惠的一方，因能力高、閱歷深，通常向依賴者傳授知識，這類知識包括情感的成熟、人生的體驗、體能智慧等等，作為開啓依賴一方的鎖鑰。在這種關係中，施惠者與依賴者接觸的目的，在於扶植依賴者，使之成熟而與施惠者相抗衡，有如扶育兒童，長大成人。對於依賴者來說，這種關係最終的目標，在於結束這種主從的關係，支配與附庸的關係是暫時性的，最

後施惠與依賴的雙方，可以變成朋友、同僚、甚至互相競爭。

當然，事實上，這類關係並沒有這麼理想地達成目標，父母、師長等職業訓練機構，常忽視了子女及學生的利益，而依賴者只學會了如何乖順服從，而沒有接受從依賴到達成熟的教導，在所謂「利他」的關係中，如復健、典獄學及精神重建等理論與實務，也常付諸闕如。我們也常不勝苦惱，對於依賴者利益的「核配」，究竟他們可以有多少實權？依賴者的言論、行動、與施惠者無法投契的時候，其標準尺度何在？尤其抱持依賴者「也是人」與施惠者具有「同等內在價值」的觀念時，更令人不勝負荷。

第二種支配與附庸的關係，可稱作永久性的不平等關係。分析此種關係，也可幫助我們了解一些第一種關係中的概念。在這種關係中，人是可以生而不平等的，某些特定的人或群體，可以因種族、性別、階級、國籍、宗教或其他與生俱來的特徵而被劃定為不平等的一群。探索這種不平等的關係，像施惠者主要是幫助依賴者，使依賴者可學習值得學習的施惠者的長處，是第一種關係的目標，而卻在第二種關係中不會出現，終止不平等關係的目標，也不會被第二種關係採用，甚至情況適得其反，因為它有另外一系列的運作趨向，雖然其間有各種複雜的因素存在，都可從一般層面及微妙的個人層面來加以說明，各種情況所衍生的心理固然不一，有時雜亂分歧，仍可清晰地一一縷述。

A、支配者

一旦某群體被認為是次等的，居優勢的一方，習於以各種方式，替他們冠上心智低拙、劣等的稱謂，譬如說黑人心智不如白人，女人喜歡感情用事等，支配者的言行舉動，習於傷害附庸者。許多歷史事實，都可以證明這種趨勢，同時，支配者也身受其害，雖然比較看不出來，此點將在下面詳述。

支配者通常替附庸的一方，派定若干可以接受的角色，這類角色包括提供支配者自己不願擔當的勞力服務——如清除支配者殘餘的廢棄物。另一方面，支配者心儀的角色，則被小心地圈護著，並對附庸者封鎖。舉凡人類所及的範圍中，無論再特殊的文化背景，評價甚高的活動，一向是支配者的禁嚮，不受青睞的角色，一律由附庸者擔當



支配與附庸例(一)

附庸者常被說成，對那些廣受重視的角色，無能扮演，這種無能還歸屬於天生殘缺或心智不健全，因此是無可救藥的，任何改變、發展都是不可能的，甚至讓支配者加以想像，附庸者有能力扮演廣受期許的角色，都有困難，連附庸者自己，也不相信有此能力。現在這種神話受到質疑，特別在有事件驟然發生、中斷原有的秩序的情況下，這種中斷，通常起源於不平等關係的格局之外，像二次世界大戰，美國緊急動員期間，一向被視為「生手」的黑人及「無能」的女人，轉眼間取代了男性的工作與角色，以優良的技術接管了工廠作業。

依照取悅支配者的方向，附庸者常被描繪及鼓勵他們向支配者所喜好的心理特質發展——服從、被動、溫馴、依賴、缺乏主動精神、無能履行、決定、思考等等，這一

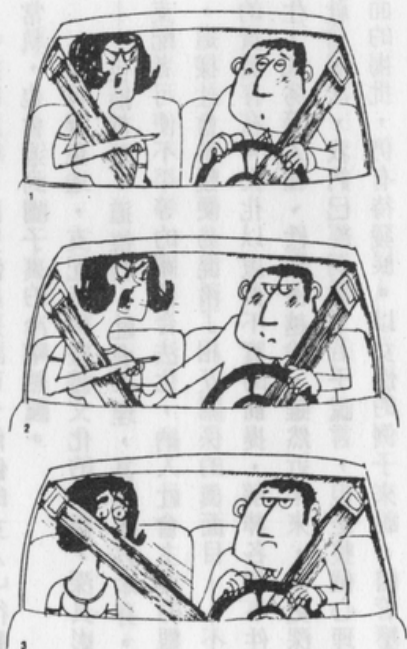
系列的字眼，所內涵的本質，與其用於成人，毋寧適用於兒童身上。如果附庸者汲取了這些特質，就會被視為社會適應優良。當附庸者呈現出他們的其他智能，而且有所發展——例如如聰明才智、主動進取、自我肯定等——是在支配者唯我獨尊的轄區內，就不會有承認這些特質的餘地，這些反而會被視為異端，使他們的能力在整個社會結構裏，沒有可資發揮的機會（多少黑人與女性對此置若罔聞）。

支配者往往阻撓附庸者的發展和言論行動的自由，他們也自我設限，剪除了更大的人性、理性的發揚，不許他們的組織份子突破支配者與附庸者的關係，例如「黑鬼愛人」這種諺稱，而男性如果許可「他們的女人」行動逾越常軌，也會遭到圈子裏的冷嘲熱諷。

無可避免地，支配者對整體文化的景觀，深具影響力——包括哲學、道德觀、社會學理，甚至學科本身。如此支配者可使不平等的關係合法化，納入社會主導的觀念中，這樣社會景觀便易混淆了相互關係的真面目——不平等的實體存在。文化以虛偽不實的前提，解釋各個事件的發生，如劣等人種、性別優越論，雖然近年來，從更深入的社會層次，我們已經洞悉了若干謊言，但是整個心理涉及面的揭批，仍有待發展。以女性的例子來說，儘管壓倒性證據適成其反，傳統觀念中的女人天生柔順、溫馴，屬於第二性的說法，仍然存在。以這種前提為出發點，常使得臨床診斷及心理學或其他學科，遭遇難題。

時勢所趨，支配者成爲人與人之間，「正常」關係的楷模。於是迫害、貶低別人、掩飾自己行爲的真相，別有一番說詞，連反對平等運動，也都是「合情合理」的。如果大家跟着支配者的行爲模式而做，就是「正常」的，儘管大家不能相信或參與這種權力支配，而事實上要支配者放棄這種支配的地位，是十分困難的。支配者往往不願意聽到，或者平心靜氣地被人提醒，不平等關係的存在，他們能「合理」地避免這種知覺，頗爲一致地以其他術語，闡釋這種關係。他們甚至相信，自己與附庸者分享相同的利益，他們會提出例如「貧窮的黑人不須承受白種人的負擔（納稅）」或「女人天生屬於家庭」以及「無論如何，我們比較知道什麼對他們是最好的」。支配者喜歡避免衝突——公開衝突可能會受到挑戰，這使得支配者感到不安。同時對於支配者而言，如白人藍領階級（本身也是附庸者），對於本身僅有的一點物質與報酬常感到唯恐被剝奪的焦慮，他們看不見，事實上不平等的關係，正剝削了他們自己，尤其在心理的安定層面上。

但是，不平等已經造成衝突的局面，只是支配者會一直壓抑這種衝突，對任何對「合理」情況的質疑，他們都會當成挑釁，而且會密切地觀察任何附庸者在這方面的活動。支配者經常相信，他們做事的方式是公平而且正當的，不僅自己受益，附庸者也一定分享得到，並利用道德觀念使這種意見堅定，以支持整個社會的既存結構，可看出支配者操縱權力的實情。



支配與附庸例(二)

B、附庸者

在這種不平等的關係中，附庸者到底扮演什麼角色？由於支配者決定了文化中「合理」的層次，附庸者主動表示不滿及較早的行動，都會令支配者驚訝不已，認為他們不合常態，因為支配者「明白」黑人一向是快樂欣喜的，女人的需求，不過是男人近在咫尺，來安排她們的生活，

支配者不能了解，為什麼他們竟會說出他們的沮喪和憤懣。

想規劃出附庸者的特質，更為複雜，因為附庸者必須努力求基本的生存，對迫害不能做直接、誠實的反動，要避免公開、自主的行動以便維護自己的利益。在我們的社會，女性採取公然的反抗行動，曾經造成自己經濟的拮据，被社會排斥和心理疏離，甚至被診斷成人格分裂，這些後果，任擇其一，就已經夠淒慘了（以後還會論及）。所以附庸者多半訴諸地下迂迴的行動和反擊策略，這些行動專為適應、取悅支配者而發，因此他們往往會在暗地裏包藏着反抗，並「塗上保護層」。一些民間傳說，黑人笑話及女性故事，在在表現了上述的情況，例如狡黠的農民以智巧勝了富有的地主，女人機巧地騙過自己的丈夫等，這類故事的獨到之處，甚至在說明出支配者連自己遭到愚弄，都渾噩不知。

附庸者暗地裏進行反抗的方式，使支配者喪失自我了解的機會，他們無從在擠壓別人之中體認到改正自己的機會和可能性。因為附庸者不會吐露實情，支配者也無從知道真正的附庸者，尤其反諷的是，有附庸者這一方面的知識的所謂社會專家，又通常是支配者當中的份子。在這種情形下，相對的，附庸者了解支配者的程度，遠超過支配者了解他們。他們必須如此。這就是歷史悠久的說法——女性本能與女性詭計的由來，這些天資異稟，事實上似乎是後天的技能，由長久的磨練，從言辭上或非言辭上的各

種微妙的信號，逐漸發展而成的。

另一種情況是，附庸者在了解自己的程度上，不如了解支配者那麼多。如果你的命運大半靠適應、取悅支配者的需求，你自會把心神放在他們身上。因此附庸者對自我的了解，目的與意識皆很微弱，再加上其他限制便愈形微弱。人祇有在作用、反作用過程中才能了解自己，附庸者因本身作用、反作用的程度有所限制，當然在自我知識的獲得上愈形困難。更可悲的情況是，附庸者會吸收大半支配者捏造的謊言去認定自我，許多黑人覺得自己不如白種人，女人也相信自己不如男人，這種從屬主觀的觀念，在無其他選擇的可能性之下，更容易發生。

然而，附庸者因具有某種程度的經驗與自覺，了解己身的真相及所處的地位有失公允，會使他們更接近事實，而且會和支配者所傳授的神話，分庭抗禮因而形成內在張力，則是無可避免的。從歷史的觀點來看，儘管有各種障礙阻礙着，附庸者仍向更多言行自由的目標邁進，每個不同的時代，總有奴隸會起而抗暴，也總有某些特殊的女性，追求更高層次的發展，決定自己的命運。有時因這類行動的紀錄，不見容於支配者的文化中，使附庸者要找尋支持自己的歷史傳統，也形成困難。

任一附屬的群體，都會有某些份子模仿支配者的趨向，而且以不同的面目出現：有些人迫害跟自己並處附庸地位的同類，有的發展受支配者重視的特質，以博取支配者的部份接納。通常，他們不會被全盤接受，即使他們完全

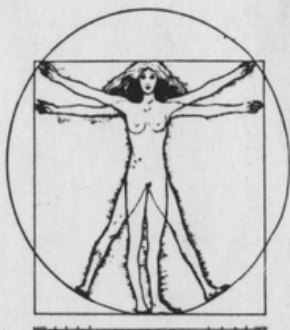
放棄與附庸者認同，他們仍然是支配者眼中的附庸，像「湯姆叔叔」與某些特定的職業婦女，經常表現出尋求讚美而溫馴的附庸角色，雖然那些職業婦女，能夠像「男人一樣地思考」。

附庸者朝向爭取更多的言行自由的時候，他們會揭批不平等的關係，詰問這種關係的立足點。如果他們將這種無可避免的衝突化為公開的方式，他們必將承受所有的重擔，而且身冒「專門惹麻煩」的危險，尤其是女人，更感吃力。了解了支配者與附庸者兩者的特質以後，在不平等的關係中，想增進雙方的交互影響，是不可能的，衝突是勢所難免的。這時，重要的問題便成爲：誰來闡釋衝突的定義？誰來決定術語？什麼時候衝突應該公開？什麼時候衝突應該避免？衝突是爲了爭取那些問題？有一方會贏嗎？

衝突一定是不好的嗎？如果不是，什麼可使衝突有建設性而什麼可使衝突有破壞性？這些問題弄清楚了以後，支配者和附庸者不平等的關係，才有獲得改善的可能。

TOWARD A NEW PSYCHOLOGY OF WOMEN

Jean Baker Miller



待續



只要你與我攜手同行 不管它有多少風波風浪
我們的道路總是平安無阻

只要你與我並肩而行 不管它有多少崎嶇不平
我們的跋涉總是心平氣和

只要你與我互相扶持 不管它有多少瑣碎無奈
我們的生活總是美麗多姿

簡扶育 / 攝影





離婚登記

莉萍離婚後想再婚，發現未辦離婚登記，乃持離婚協議書至戶政機關辦理却遭擋駕，她該怎麼辦？

莉萍與志浩因個性不合，於婚後一年即協議離婚。由於尚無孩子，兩人便很乾脆地揮揮手說再見，也沒去辦理離婚登記，志浩隨即搭機飛往美國，莉萍也恢復其單身女郎的逍遙生活。光陰荏苒，莉萍因為工作的關係認識了立偉，兩人情投意合，終於論及婚嫁。這時莉萍突然想到她尚未辦理離婚登記，乃翻箱倒櫃地搜出那紙已快發黃的離

婚協議書到戶政機關辦理離婚登記。誰知戶政機關以不知該協議離婚書是否真正為由，堅持要志浩會同辦理，否則不予收件。任憑莉萍爭執離婚書上有兩個證人的簽名還會假的嗎？戶政機關始終不為所動，沒奈何，莉萍只有快快地走出戶政機關……。

戶政機關有理嗎？

依照我國戶籍法第廿五條及第四十八條規定，離婚者應為離婚登記。離婚登記以當事人為申請人。並未規定須

雙方一起協同辦理。且內政部於民國44年10月13日以内戶字第七七三六二號函及民國54年6月29日以台內戶字第一七五七九號函解釋，明白認爲戶籍法之規定並無雙方當事人必須共同聲請之限制，只要任何一方持有合法之離婚書據或法院准予離婚之判決書，均可單獨聲請登記。因此戶政機關以不知離婚書是否真正爲由而不予受理，是沒有道理的。

她該怎麼辦？

如果戶政機關根本不收件，她可以雙掛號收件後，再依行政救濟程序來解決，但是費時費事對當事人效益不大。另一方式是向民事庭法院起訴，請求另一方協同辦理。俟取信法院勝訴確定判決，再持之向戶政機關辦理登記。但是這裡發生一個問題，即戶籍法既無規定須協同辦理離婚登記，則對造當事人即無此義務，除非協議離婚書上有雙方應協同辦理離婚登記之約定，否則法院也很難判決對造當事人應協同辦理。但是法院爲解決事實上的需要，對這種訴訟，已不再作嚴格解釋而予以准許。所以莉萍可以向法院起訴，請求志浩協同辦理離婚登記，俟拿到法院確定判決再持向戶政機關辦理登記。

在未辦理離婚登記前，她可否再婚？

由於上述原因，莉萍要辦理離婚登記，尚須一段很長時間，但是莉萍仍可以在此期間內與立偉結婚。因爲我國民法規定，兩願離婚只要有書面及兩人以上之證人之簽名即可。因此莉萍與志浩之協議離婚書既有兩個證人之簽名

，則其離婚已生效用，不因未辦理登記而受影響。既然離婚生效，莉萍當然可以再婚，並不構成重婚，只是未完成離婚登記以前，莉萍不能再辦理結婚登記而已。但她與立偉的婚姻只要有公開儀式及二人以上之證人即生效，亦不因尚不能辦理結婚登記而受影響。

建議

爲避免因離婚登記而徒增訟案，在戶政機關仍存多做事錯之心態下，諸君如果要辦理協議離婚，最好到法院公證或是到律師事務所，由兩位律師見證，如此戶政機關較難以不知離婚書是否真正而推諉。此外在離婚書上最好亦約定雙方應協同辦理登記，俾便以後不得已起訴時，較有理由。當然如能在離婚之際雙方便會同辦理離婚登記是最好的，因對雙方均有好處，且可免去許多不必要的麻煩！

××××

相關法條：

戶籍法第二十五條第二項：離婚者應爲離婚之登記。

戶籍法第四十八條：離婚登記以當事人爲申請人。

強制執行法第一百三十條前段：爲執行名義之判決，

係命債務人爲一定之意思表示而不表示者，視爲自判決確定時已爲其意思表示。

民法第一千零五十條：兩願離婚，應以書面爲之，並應有二人以上證人之簽名。

民法第九百八十二條：結婚，應有公開之儀式及二人以上之證人。



徬 徬 的 媽 媽

圖／劉還月
文／洪芝

〔前情大要〕曾青青因為丈夫外遇與丈夫爭吵而離婚，離婚前就彼此爭奪女兒魏欣欣，但依照台灣的法律，兩願離婚，孩子的監護權以丈夫為優先，故曾青青一提出離婚，只得放棄撫養女兒，她離婚一年以後，又代表她舅舅的公司出國考察業務，實際上她也是藉此出國去散散心，出國一年以後回來，她知道以前的丈夫已經再婚了，又突萌爭取撫養女兒的念頭，想和以前的丈夫商量，但是困難重重，不但撫養權得不到，連探視的可能性竟也剝奪掉……。

跟欣欣在碧潭吃過晚飯後，搭上開向台北的公路局車子，她就決定等下送欣欣回姨媽家時她也跟進去，她想好好地跟姨媽談談。一月中的天氣很冷了。加上綿綿細雨，全身霉霉的，欣欣穿了一件紅色的棉外套，裡面是藍色的夾克和卡其布的長襯衫及藍長褲，一上車欣欣便脫下了棉外套。

她想找姨媽談寒假探視欣欣的問題，寒假裏欣欣若住姨媽家，她只好去姨媽家接她出來，欣欣剛才說她會跟爸爸和阿姨住，她便只好去南仁新家接欣欣出來。人真是不經一事不長一智，當初南仁寫下准許她每星期六可去學校接欣欣出來的字條，竟沒想到欣欣放寒暑假的情況，她找不到南仁便只好直接跟姨媽談，在電話中，姨媽總是躲閃，推給南仁，逼得她今天晚上非去姨媽家去問清楚不可。因為下星期欣欣考試就放寒暑假了。她實在沒有想到這種看起來根本是瑣碎的小事，常常會把她折騰得心神不寧。

「媽，爸爸不好，爸爸有兩個太

太。」

「她——欣欣，媽不是早就告訴你，爸爸不是同時的，他跟媽離婚後才娶阿姨的，不算有兩個太太，他只有一个太太。」

「你爲什麼要跟爸爸離婚？」

「我們吵了架，不想和好了。」

「難怪奶奶說你脾氣不好。」

「欣欣——你不可以不管大人的事？我們大家不是都很愛你嗎？」

「將來我也要離婚。我跟陳其偉

吵架了，我要跟他離婚。」

她聽了不免笑著說：

「不要亂說，你還不懂離婚是什麼意思。」

「你不是說你跟爸爸吵架就離婚了？」

「那是因爲我們先結了婚，你又沒跟陳其偉結婚。」

欣欣咬著嘴唇沒有說話，她卻異常感傷，父母的離異使得欣欣對男女之事容易敏感了。窗外的細雨輕輕打在玻璃上，穿梭的燈光使街道顯得異常熱鬧。欣欣老愛提兩個太太、一個太太

的，這種問題實在很難解釋清楚，離異更是，她又這麼小，只好敷衍過去，等她長大了，自會慢慢了解吧。欣欣靠在她膝腿上，竟睡着了，剛才還問東問西呢！現在每個星期能夠探視欣欣一次，雖然只有星期六下午至晚上八點，她也只好滿意了。

不滿意又能怎樣呢？聖誕節的那個星期六，她中午帶欣欣回新竹看外公外婆，覺得乾脆就留欣欣過一個禮拜天，免得匆匆趕回來太辛苦，她便從新竹打電話來告訴姨媽，姨媽說她最好告訴南仁一聲，她跟姨媽說欣欣既然由姨媽撫養，姨媽可以做主的，何況這種小事，不需要告訴南仁，沒想到後來南仁發威，下週六先到學校將欣欣帶走，陳老師跟她說：

「她爸爸說你不遵守約定，所以這一次不讓你帶欣欣出去，你以後來看欣欣，務必遵守約定。」

「什麼話！上星期回新竹，欣欣是去看她外公外婆呀！我打電話找不到他，姨媽又推在他身上，陳老師，你評評理，他這種蠻橫的態度，對不

對？」

「唉呀，他也是脾氣大了一點，不過我們女人家，離了婚只好自認倒楣了，有什麼辦法？你別難過，下星期六我幫你留下魏欣欣。」

她真是異常憤怒，爲了探視欣欣，她還要繼續忍受南仁的脾氣，他完全不願以較公平的態度來處理離婚後欣欣的問題，一點情理也不肯通融，總以他自己和姨媽的感受爲主，而她呢？她想看欣欣有錯嗎？多看一點時間，也立刻打電話通知他們，仍然要處罰她！真令人反感！這種反感不是過去他對她感情上的傷害，而是他的心胸狹窄到如此的地步！就算他不會替她着想，一個做父親的，也該替自己女兒想想，女兒對自己的父母親原是一無偏見的，既愛父親又愛母親的，而他只注重自己的感受，一點也不考慮欣欣的感受，這算什麼父親呢？欣欣上次去了新竹，老吵著要回新竹看外公外婆，而欣欣現在對父母親之間有越來越多的敏感，爲了減少欣欣的心理壓力，她也就不提她爸爸小氣的行

爲，只好騙說外公外婆會來台北看她

。她打電話找南仁理論，南仁完全堅持他寫的書面承諾，並且說，假如她還不滿意的話，她可能連這點探視的機會也沒有。她就要像以前那樣去學校下課時間看看欣欣了，她一時吵不過他，也恐懼下星期六又可能看不到欣欣，便忍氣吞聲下來了，這完全不合她的脾氣，如今爲了能夠看見欣欣，只好忍氣吞聲了。

「媽！上星期六你來了沒有？爸爸說姨公回來了，我們要去接姨公。」

「哦！姨公回來了嗎？」

「姨公第二天才回來。我說媽媽會去學校接我，爸爸說你不會來。」

「我……我……沒有來。」

當下個星期六看到欣欣的時候，她也忍氣吞聲地這樣敷衍了欣欣。她現在一方面對南仁的強權憤怒不已，一方面又要顧及欣欣會不會受到傷害，使她非常徬徨。她如果跟南仁像離婚時那樣鬥吵，只怕惡果會種在欣欣身上，所以她只好把怒氣擠進胃裡，讓自

己胃痛。

公路局車子到了南門市場，她抱了欣欣下車，拾着她的書包又拿雨傘，簡直手忙腳亂，抱著欣欣走到那棟巷口的公寓，她按了門鈴，女傭來開門並要接抱欣欣，她搖搖頭就走過去，女傭只好打開客廳的玻璃門和紗門，她一進客廳，在客廳一盞小燈的亮光下，她看見瘦小的姨媽正站在那裏，女傭將大燈打亮了，也接抱了欣欣進入臥房，她一面將欣欣書包放在沙發上，一面對姨媽說：

「魏伯母，很抱歉，有話想跟您談談。」

姨媽無聲地坐下，淡灰色的睡袍緊緊裹著身體。

「欣欣下星期大考，星期五就考完了，我星期六中午是否來您這兒接她出去？」

「這要問南仁。」

「姨媽！嗯，魏伯母，現在欣欣等於是給您養了，你怎麼每次每件事都要問他？」

「南仁交待，你看欣欣的事，都



要經過他同意。」

「他已經同意我每星期六中午可看欣欣的呀！我只是問問地方，因為欣欣說她可能會跟她爸爸住？」

「南仁姨父病了，我要去香港看他去。」

「你什麼時候去呢？」

「不一定。」

「如果下星期六你還在，我就來您這兒接欣欣好了。」

「這要問南仁。」

「現在可不可以打個電話問南仁？我沒有他家的電話，只有他辦公室的，而在辦公室裏常常找不到他。」

「他跟他太太回嘉義了，他太太要生了。」

「他們嘉義的電話呢？」

「我不知道。」

「姨媽——您幫個忙好不好？」

「我可能會帶欣欣去香港。你不妨等開學後再看欣欣吧。」

「要整整等三個多星期！而且過年我想帶她回新竹給外公外婆拜年的

！」

「本來我不必帶欣欣去香港，我可以一個人去看看她姨公的病，現在南仁的太太生了，我當然只好帶欣欣去了。」

「爲什麼你們總不考慮給我帶？」

「寒假欣欣可以跟著我住，對你去香港招呼姨父，對南仁陪太太生孩子都方便嘛。」

「我跟他說過，他不肯，他認爲你會得寸進尺。」

「什麼叫得寸進尺？南仁怎麼說這種話！」

「他說你從不會考慮別人的，一切都以你的想法來做事，你要離婚就離婚，要看欣欣就看欣欣。」

「姨媽——魏伯母，你講話要憑良心，他才一切以他的想法做事——過去的不說了——像現在，姨父病了，你帶欣欣去香港如何招呼他呢？對你不是很辛苦？我能帶欣欣住一個寒假，一方面我感激，另一方面對你們方便，何不皆大歡喜？」

「欣欣自從你來看她以後，她就

很不聽話，我們要管教她，她就說要去媽媽那裏住，我們辛辛苦苦地每天養她，你只是一星期來看她一下，……真教人寒心。」

「欣欣對我還不是一樣，要買東西我不給她買，她就說我不是她媽媽——我想，我們可商量一個共同的教養方法，使她不要養成這種取巧的壞習慣，第一，我們不要對她說大人從前的恩怨，第二彼此對欣欣的事都可商量，不要讓他覺得大人之間有衝突，第三當她在大人的矛盾關係中間取巧的時候，我們就採取一致的陣線。」

「我看，她的環境越單純越好教育她……你們已經把事情弄得太複雜了……」

「現在既然已經到複雜的情境，我們大人多費心一點，也可以解決的！」

「你自己要離婚——她爸爸又再婚——我看欣欣真可憐，我已經是老人了，養她很累，很辛苦。」

「既然你養欣欣很累很辛苦，就

給我養，你們爲什麼不給我養呢？」

「你還會再結婚的，你能保證你以後的先生會疼欣欣嗎？我聽說你有位美國男朋友，欣欣真可憐！」

「姨媽！你說的是什麼話？我有沒有男朋友是我的事，跟養欣欣有什麼相干？我再婚的話，我的先生要是不能疼欣欣，跟南仁一樣心胸狹窄，我可是不會嫁他的！」

「你現在這樣說，……南仁的太太也要生了，他常常就無法回家來看欣欣，分不開身……你到時候也會一樣的，你們年青人就愛爭奪，到時候能不能負起責任，還很難說呢！」

「好，姨媽，你話說得很好聽。你不要假慈悲，你是因爲自己太寂寞，姨父又不常回來，你才會搶著養欣欣，南仁不給我養，當禮物一樣送給你養，法律又保障南仁，你們就這樣欺負我！」

「你自己要離婚的，你如果真心愛欣欣，你捨得丟下她而離婚嗎？南仁不是我生的，我都爲了扶養他長大而含辛茹苦，忍受一切的痛苦。」

「姨媽，我跟你的想法不同，你是上一代的女人，願意爲男人吃盡一切的痛苦，我不願意，我離婚是離開南仁，而不是離開欣欣，然而法律保障南仁，你知道嗎？」

「我知道你是個脾氣很大的女人，你對我說話也很不客氣，什麼你都以爲自己對，別人不對！」

「好吧，姨媽，我沒什麼話好說了——下個星期六中午我來你這兒接欣欣吧！」

欣欣突然從臥室裏跑出來，姨媽馬上去抱起她。

「乖——奶奶帶你去睡覺。」

她緊跟著姨媽站起來，更快地擋在姨媽面前，伸手去拉欣欣。

「姨媽，我們事情還沒有說清楚，如果你又閃避我——欣欣，媽媽抱你走。」

她力搶欣欣，姨媽死命不放，欣欣被拉扯得哭了起來，她氣急敗壞地哄著欣欣：

「欣欣，媽媽不願意這樣，是你奶奶不答應下星期六媽媽來看你。」

「奶奶不能做主，要等你爸爸回來才行，欣欣，爸爸最愛你，是不是？」

「欣欣，別聽你奶奶胡說，現在你就跟媽媽走！」

欣欣慌張地大哭起來，剛伸出半個身子，又被姨媽拉回去，臉色也變得緊張而無措，她一面拉著欣欣的腿，一面腦子混亂起來，姨媽這麼瘦小，她應該去推倒她而搶過欣欣來呢？還是自己再繼續忍受探視欣欣的一切不必要的磨難？這時候女傭也走出來，呆呆地望著她們，姨媽拂開她的手，抱欣欣走進臥室去，她也馬上擋在姨媽面前說：

「你答不答應我下星期六來看看欣欣？」

「好，好，我去跟南仁說。」

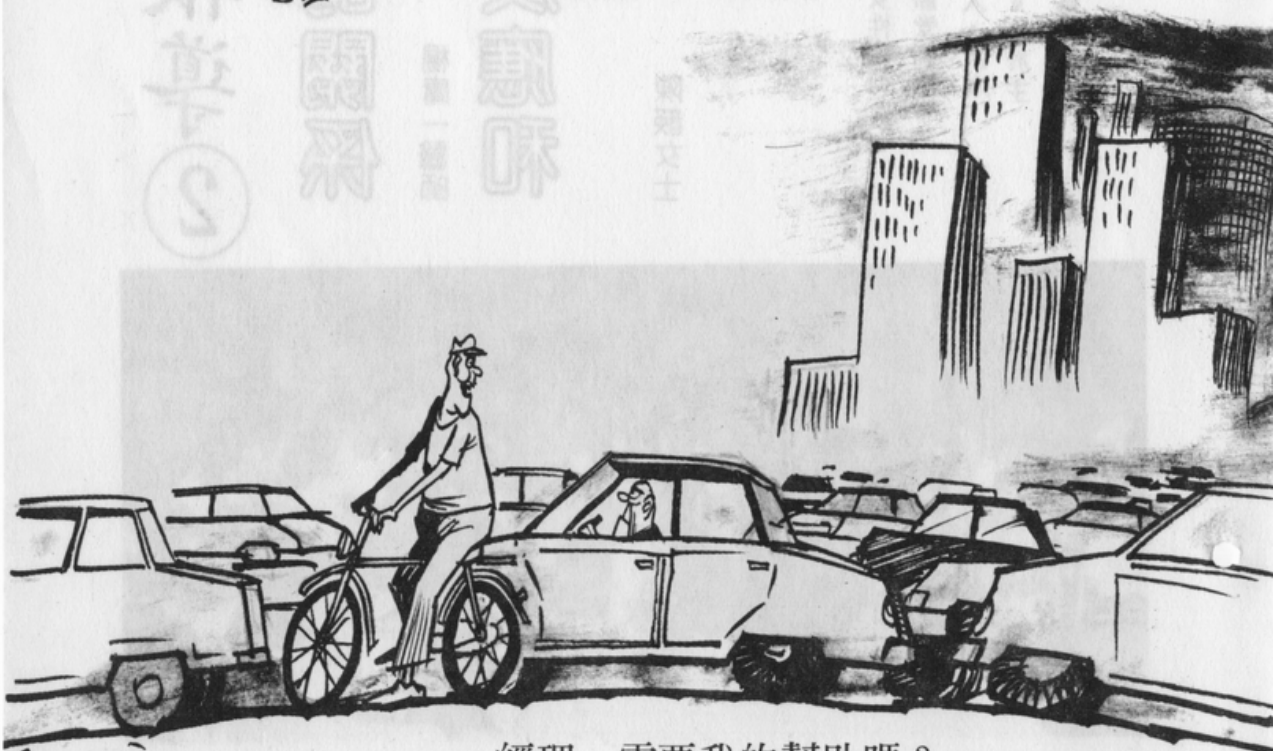
她猶豫了一下，便讓姨媽抱欣欣進入臥室，她的眼淚不覺地掉出來，她往客廳的紗門走去，差點撞著女傭，女傭連忙將玻璃門打開，讓她走了出去。
(待續)

生活品質 / 季青畫



季青

你排隊，我搶先！



季青

經理，需要我的幫助嗎？

青春季 / 買品新主

性騷擾座談會報導②

性騷擾與性變態的關係

楊庸一醫師

被強暴者的心理反應和

處理過程說明

陳韻女士

本社與女青年會在八月廿七日 舉辦的「女性如何防衛性騷擾」座談會，已在是日晚上女青年會禮堂圓滿結束。當天是由女青年會義工祝群女士做主持人，由本社邀請了各界關心婦女問題的專家學者來主講。由於主講人很多，本刊篇幅有限，故以演講題的秩序為先後，分別在本刊各期連載，以饗讀者。





市立療養院
精神科
醫師楊庸一

一般人常說「性變態」，比較正確的名詞應是「性偏差」，性強暴是性偏差行爲中的一種，性偏差到目前爲止還找不到生理上的因素，有關心理上的因素，往往是對性別上的認同的障礙。性偏差可分爲九種情況：

1 欲變性症：

有此病症者，對自己的性別特徵感到不舒服，常常想變性以爲快。其中又分兩類，一是女性要求變爲男性，此類意願強，要求變性的持續性也大；二是男性要求變爲女性，此類意願較弱，要求變性的持續性也短；往往小孩子時潛伏此病，到青春以後才會被發現，屬於持續的慢性病症，很難改正，常常一輩子都不會消失。

2 戀物症：

有此病症者，以非生物性的物品，如異性的鞋子、衣物等作爲性對象，且因而產生性興奮，以青少年爲多，亦屬一種慢性症狀，很難改正。

3 扮異性症：

此類患者，變性欲求常只停留在穿着異性的服裝上，早先女性穿着牛仔褲曾被列入此類病症，現已被證實

爲常態，發生年齡與欲變性症相同，常是小孩子時就潛藏著，到青春以後顯發。

4 戀獸症：

此類患者以動物爲性對象，與之性交方能產生快感。

5 戀童症：

此類患者對學齡前的兒童特別有興趣，報上常有三、五歲幼童遭性騷擾的事件，就是屬於此類成年人（多是中年歲數）做的。

6 暴露症：

此類患者的性快感來自在陌生人面前暴露性器官，興奮來自暴露而非性交，故於暴露後不會再做進一步的性騷擾，所以女性若是遇到，只要走掉即可，不必害怕他會有下一步的舉動；此類患者有一特點，就是年齡很少超過40歲，多爲年青力壯的年輕人。

7 窺視狂：

此類患者的性快感來自偷看異性的裸體，別人的親暱（或性交）行爲，由於其興奮只在「看」，不在實際的性行爲，故遇到此類患者不要吼叫，免得他一害怕反而有暴力舉動產生。

8 被虐待狂：

此類患者的性快感須在己身生理或心理受到傷害、痛苦時方能產生，他們常處於一種幻想的狀態，以爲自己得到滿足，得到快感，而事實上並沒有，這類病患雖在小孩時期即已發生，但往往要到青春有性行爲

以後才能被發現。

9. 性虐待狂：

此類患者的性快感來自傷害對方的肉體或心理，又可大致分為三種：(1)對方同意的，即一方有虐待狂，一方有被虐待狂。(2)對方拒絕，這種情況下常常就會發生強暴。(3)最嚴重、殘酷的一種是強暴致死。

剛剛李教授曾提出對強暴犯要精神治療，可是就我們精神科醫生的經驗，有性偏差的精神病患者只能作一藥物性的控制，很難真正改正或治療他們的行爲。又黃警官提出的一件個案，因強暴犯爲台北工專畢業的青年，故加以從輕發落，這是非常錯誤的觀念，對強暴犯的处理，不應看其教育程度，而應以其心理、精神狀況正常與否和其是否爲累犯而處理，若精神不正常則須送醫治療，若其爲累犯則應加重刑罰以保障女性（或男性）之人身安全。

馬偕協談中心

陳 蒨



遭到強暴的婦女，不僅是生命受到威脅，常常是生命受到嚴重的破壞，她們不僅遭到侵犯、羞辱，而且會死亡。

在我所處理過的個案中，被強暴者都會沉浸於過去「不幸的遭遇」中，覺得整個週遭環境充滿危險。她們的心

理或行爲反應，一般而言，有三個階段：

第一階段的反應就是震驚、悲慟和憤怒。有的人會不停哭叫，呈現出歇斯底里；但是有人却出奇地鎮靜，這種鎮靜却是反常的，她並非不在乎，而是心智已被嚇昏了。她們多半企圖藉着正常的例行工作來穩定自己生活，當她解決了大致的憂慮和懼怕，回到正常的生活型態時，第一階段才能結束。

這時候受害者最需要的是安慰、支持、保護和照顧，尤其是婦科檢查和醫療照顧——是否有性病感染？是否受孕等切身問題。

第二階段的反應就是壓抑和否定。她因受到性強暴而產生的紛亂與刺激已經過去，她開始繼續她的生活，她會告訴別人：「我已恢復正常，我已經沒有問題了。」她也企圖對自己、對別人否認她除了身體上遭受侵犯外，還會有其他任何傷害。

這時，她幾乎不希望得到外界的帮助，甚至憎恨外人的幫助，外人的幫助對她而言，彷彿是「揭瘡疤」。因此讓她自己獨處、寧靜、自尋一條出路比較明智，朋友祇要默默地支持她就夠了！

第三階段的反應是沮喪與苦悶。她又會花許多時間沈緬於痛苦的回憶，她越是意識到自己的遭遇，越是沮喪。然而，沮喪雖是一種很正常的現象，並非象徵懦弱，也不代表發瘋，卻是光明前的黑暗。

她嘗試要突破她的困境，企圖要重新肯定自己，面對

這些不完美的現實環境，來做一些決定和改變，卻因為心境破碎了，拼湊起來不再是原貌了。

以上三階段是婦女遭遇強暴後，可能依序發生的三階段，其整個經歷過程所需的時間，往往因個人平日之個性及角色而有不同，最慘的是，不少人會停留在某一階段，無法超越，終至陷入絕境。

這時，社會工作者協助受害者的方法，即是給予受害者人類最基本的溫情——支持和保護，協助受害者處理每一階段所遇到的問題——如第一階段，要立刻照會婦科大夫做身體檢查和醫療，若是受孕，則做生產或墮胎的安排，並且幫助她取得父母及親友的支持和照顧。第二階段是幫助受害者面對自己內心所受的傷害。不少的受害人明知自己是被脅迫的，可是事後竟反悔自己的意志不堅，而懷

有罪惡感，以為自己是壞女孩，才遭到如此的命運因而不能肯定自己，也拒絕別人的幫助，這時社工人員或親友應努力讓她面對事實，不要被事實的陰影來扭曲自己，尤其是社會上對被強暴者的錯誤歧視的觀念要加以糾正，讓受害者知道錯不在自己。第三階段要超越更難，受害的婦女雖然已越過前兩個階段，然而她對周遭世界的完美性安全性的認識已遭到強有力的打碎了，沮喪苦悶使她了無生趣，看任何事情皆有如從拼起來的碎鏡中來看，此階段如果未能超越，受害者就會自殺。可看出被強暴的婦女在性強暴的事件中，身體的治療容易，心靈的創傷則相當困難。在這個階段，社工人員或親友們要幫助她建立承擔人類醜惡的心靈能力，從世界的不完美性中建立防衛自己的能力。

徵求 小說創作

- 短篇小說(6000字以內)
- 長篇小說(可分期連載)

深入挖掘生活，表現兩性
問題，入選後稿酬以壹千
字600元算起



跟平常沒有

兩樣的

一天

郭美瑾



一九七九年西德Rowohlt出版
社發行了「雌性的圖片」(Weibsbilder)

一書，作者海德·黑琳(Heide Hering)花了七年時間從各種廣告、書報、雜誌收集了各色侮辱女性之圖片，她認為這些醜陋的圖片不能代表一般有血有肉的婦女，因此她把此書題名為「雌性的圖片」。

事實上，不把女人當人的侮辱性圖片，各地皆有，我們生活的台灣也

充斥著對婦女不友善的廣告圖片，報章雜誌上經常可見對婦女不公平的笑話趣聞，但是一般大眾，卻對之視而不見，聞而不覺，這正應了「少見多怪，多見不怪」的老話。這種「麻木」的態度多少助長了廣告界，大眾傳播界的有意無意之肆行。

朋友，就算你是一個深度的四眼田雞，你還是得用眼睛生活，請你把平日用眼睛攝取到的影像傳射入你的

大腦吧，經過大腦的洗滌，你會發覺，有時一幅廣告畫片或是雜誌插圖與其內容實在是風馬牛不相及，一則引人發笑的趣談並不談諧，反而使其他人倍受羞辱。

朋友，為了你的母親、妻子、姐妹、女兒、孫女的尊嚴，請你多看多想、多反省。以下試著節譯海德·黑琳「雌性的圖片」一書中精采的序言。

早上，我的女兒艾可，七歲大，本應穿上她的牛仔褲去上學，因為外面很涼，可是她卻堅持非穿那件荷葉邊的裙裝不可。而且她告訴我，要改變髮型，留一頭跟「芭比」一樣的金色長髮。（註：芭比是指商店裡出售的玩具娃娃，見圖一）

噢！芭比。艾可房間的抽屜上歪歪斜斜地寫着「芭比」一字，這正好說明了我和她父親各種的教育嘗試的失敗；我們曾經試着灌輸她另一種想法，但是她滿腦子卻只有一個，不！很多個芭比娃娃，身上穿着格狀的網球裝，或是婚禮的鐘和金光閃閃的雞尾酒會宴服。我們用盡方法引導她接觸獨立性的玩具，聽獨立性的唱片，看獨立性的書刊，一切竟是徒勞無功。

因為在幼稚園、在學校，以及她的朋友，都將傳給她一種想法：她比她的父母更清楚，一個女孩子應該做些甚麼。

每次有女生來找她，她們幾乎總是玩娃娃，如果來的是男生，男生無



疑地總是扮演富有研究精神的專家，而她，則是一個女秘書。

我們真寧可她粗野地亂塗亂畫，或是到外面去爬樹，而不是一而再，再而三地給娃娃穿衣服、脫衣服、穿衣服……。

而我們卻無能為力。

今天她終於滿意地穿上她的荷葉邊裙裝及有後跟的木拖鞋，在寒冷的早晨走路去上學。

而我，則趕着到另一個學校去教書。

經過一道圍牆時，我又看到那三張並排而貼的海報，上面印着三個裸露的女人屁股（見圖二）。女人的屁股對我本無困擾，但是裸露的女人屁股拿來當做推銷摩托車的工具——活見鬼！

到了學校，大家在教員室互道早安。同事的男女比例大約是一半對一半，只是，我們的校長以及七個主任都是男性。

更糟糕的是，我們這區的初級小學裡，所有的二十位老師全是女的，

是高聲鬼叫，而女生們，只是散散步而已，她們最多是文靜、用心地跳橡皮圈——那一蹦一跳的死板步子都是預先規定好的，而事實上也只有年紀小的女生才玩這個，那些過了十二歲的女生都只是散散步而已。

中午，我回到家裡，艾可敘述她在學校的事情，就跟往常一樣，在下課的時間男生又玩老套的遊戲——「擁吻」，遊戲是這樣的：葛來哥當頭子，因為他最強壯，葛的同黨襲擊女性，被逮到的就被抓到葛的面前接受擁抱與親吻。艾可對此遊戲憤憤不平，但是她卻對葛來哥產生了好感，現在她決定到葛來哥的家去投遞一張紙條：「葛來哥，我愛你。你的艾可。」本來按照傳統的思想，我應該馬上警告她，一個女孩子最好別這麼做……：……她真的去了，而且從現在起滿腦子都是葛來哥。

艾可開始做功課，我從她的肩膀望過去，她跟同學正在討論的題目是職業，在她們的教科書中是如此定型的：男人就是男人，而母親則是謙卑

的。

艾可的學校——教職員幾乎全是女性——輕視職業婦女的態度不只是表現在教科書中。當我替艾可報名入學時，必須填一份表格，表格中有一項是：「學童的特殊負擔，如父親沒有工作能力或是傷殘，母親是職業婦女者」（註：換句話說，作者必須在此項打個勾，因為她是職業婦女，據此，她的女兒是一個有特殊負擔的學童）。

我打開報紙，想尋找有關在波昂舉行的演講會「女生在教科書中的造型」的消息，在政治欄裡毫無所獲，法蘭克福報（註：Frankfurter Rundschau，在西德算是前進的報紙）有所登載，可是排在最後一頁「各地珍聞」——今天是有關古董收集——的下面。南德報（Süddeutsche Zeitung）也同樣把此消息刊登在重要的混合消息之下，難道婦女問題就不是政治性的？我感到痛心。

艾可此時正在一本詩詞紀念本上替她的女友寫一些東西，她們答應讓

我翻一下，裡面都是一些給「小女人」看的生活座右銘：

不斷地漫步于玫瑰叢中
于青青草原上
直到一個穿着長褲的到來
于是他娶你為妻。

還有：

如果你要找女孩
就找一個好的
因為一百個女孩當中
九十九個是壞的。

過後，我必須去看牙醫。看牙醫對我本來就是一件難受的事，但是這次還加上一個特殊的原因，我是頭回到這個診所，必須填寫表格，有一個專欄叫我深覺苦澀：「凡是婦女、未成年者以及學生：丈夫或是義務付款者。」（註：在西德夫妻，未成年子女合起來只需付一人份的疾病保險費，或是附屬於丈夫之下，或是附屬於妻子之下，此欄意為，若是婦女、未成年者、學生，必須填寫由誰代付保險費。）

我承認我處于一個優雅的診所裡

唯一的男性是這所學校的校長，不！另外還有一個男的，他是校長的代理人。

第一堂課上的是十五歲男生的社會學。這堂課在第十年級首次上的時候，課堂的情形很清楚的顯示出：男生主動參與，他們發問、討論、反駁，而女生們保持靜默，但是她們抄筆記抄得很勤。我努力了一整年，嘗試着改變她們，我承認，我可能在此方面過度認真了些，我總是不斷地去提醒、鼓勵她們；有時也產生一些效果。

我在休息時間向外眺望，一陣怒氣湧上來，我真可憐這些女生們，同樣在教室裡蹲坐了三小時，男生們爲了發洩不是喧嘩騷擾，拳來腳去，就是，難道這個牙醫不知道，並非所有的婦女都附屬於丈夫名下？難道他不知道也有婦女是自己付保險費的？我必須換個診所才行。

可是現在既已來了，也只有稍安勿躁。走進候診室，擺滿了刊物，又是一個叫女人受罪的地方。對於那些



如「花花公子」或是「雨虹」、「新刊」（後兩者是西德的黃色刊物之二）等粗俗、毫不加修飾的黃色刊物就別去提它吧！倒是讓我們談談那些嚴肅的評論性雜誌，如「明鏡」（Spiegel）、「星星」（Stern），瞧瞧它們的封面圖片，總是儘量利用機會刊登裸體女人。我能說些什麼，裸體的女人，或許我應該說裸露的女人軀體更加正確些。「明鏡」尤其樂於展示沒有頭部的女人身軀（男人，在「明鏡」封面圖片上卻通常只展露其頭

部），可是等看完了文章內容卻讓人對其所引用的封面圖片感到莫名其妙。

我可從許多實例中舉出兩個；一個是「星星」雜誌有關波昂的女間諜之專題（見圖三），一個沒有頭部的女人軀體，裸露的乳房呈現在敞開的襯衫下，乳房上面貼附着勳章。難道波昂的女秘書是以如此姿態在街頭四處行走嗎？或是「星星」可因此增加銷路？叫女人付出代價來增加其銷路？第二個例子是「明鏡」雜誌有關女

女作家的選集



作家之專題，當然囉，按照「明鏡」專題報導的說法，女人比起她們的男性同行總是落後了一截，（見圖四）于是在封面圖片中，面孔模糊不清的女人，嬌美地坐在緞褥上……。

還有笑話，對女性不友善的笑話在節目預報的刊物裡特別囂張，譬如霸道的丈母娘，在駕駛座上的蠢女人，頭腦簡單的家庭主婦、性感的女秘書、護士等，這一切都叫我的幽默感消失無蹤。這種偏見的誇張，使我們

在日常生活中心經常遭遇到困擾和羞辱，實在無法令人感受到它的趣味性。

但是，如果所有其他的人都因之而開懷大笑呢？到底該諧與侮辱的界限該如何劃定？

晚上，我坐在電視機前看晚間新聞。我感到痛心，只要我一想到今晚又是報導男人說了某些重要的話，做了某些重要的事，而且只有男人可以在螢幕上敘述、評論重要消息。

一天又過去了，這是一個跟平常沒有兩樣的一天。

所聞所思 李豐

爸爸會不會帶孩子

外國有一所學校，把六歲到十歲的小孩帶到醫院的育嬰室，由護士教他們如何抱嬰兒，如何餵嬰兒及如何換尿布……等工作，然後鼓勵他們自己去照顧嬰兒。他們發現，如果男生與女生混成一組時，男生會遠遠地站着，觀看女生動手去照顧嬰兒們。但是，一旦把男生分成一組，女生分成另一組時，就不但女生會動手，男生也都會動手，而且，動作還相當溫柔小心。這一項觀察證實，男性其實也具有酷愛嬰兒的天性，我們的社會中，爸爸不帶小孩，只不過是從小缺乏這項訓練，也從來沒有人鼓勵他們如此做而已。事實上，爸爸從小不接觸嬰兒，父愛裏面便缺乏了慈愛，小孩長大後便很難與父親作親密的溝通，結果，你猜損失的又是誰呢？

婦女消息

■本社■

(1) 好書推介 / 應鳳凰

秋葉 歐陽子

卅二開二三七頁

六九年九月

爾雅出版社(爾雅叢書七七)

短篇小說集

由晨鐘出版社的初版，重新修改編排而成。內容包括：(1) 半個微笑(2) 牆(3) 網(4) 花瓶(5) 木美人(6) 覺醒(7) 考驗(8) 浪子(9) 近黃昏時(10) 美蓉(11) 最後一節課(12) 魔女(13) 素珍表姐(14) 秋葉，總共十四篇。白先勇的序：「歐陽子是個扎實的心理寫實者，她突破了文化及社會的禁忌，把人類潛意識的心理活動，忠實的暴露出來。她的小說中，有母子亂倫之愛，有師生同性之愛，但也有普通男女間愛情心理種種微妙描述。人心惟危，歐陽子是人心的原始森林中勇敢的探索者，她毫不留情，毫不姑息，把人類心理——尤其是感情心理，抽絲剝繭，一一剖析……。」

這幾句評論中肯而精確。

歐陽子，本名洪智惠，台灣省南投縣人，一九三九年生，台灣大學外文系畢業。一九六七年曾出版短篇小說集「那長頭髮的女孩」(文星書店)。

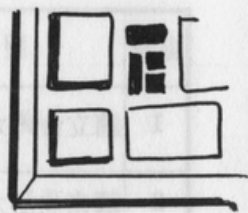
一覽表

尤美女

時間	對象	範圍	電話	住址	
PM	不	拘	口頭諮詢	3940537	北市徐州路21號台大法學院
AM PM PM	不	拘	口頭諮詢 書面諮詢	9398335 轉法律服務社	北市木柵指南路2段64號政大法律服務社
AM PM	不	拘	口頭諮詢	5117071 轉 227	北市合江街68號央大法商學院
	不	拘	書面諮詢		北市延平南路129巷1號
PM	不	拘	口頭諮詢 書面諮詢	9031111 轉法律服務股	新莊輔大同舟社法律服務股
PM	不 (1)社會局登記有案之貧民 (2)勞工案件 (3)性質值得同情	拘	書面諮詢	8611801 轉法律辦公室	陽明山華岡中國文化大學法律系
			面談、撰狀 必要時代為 出庭	3411620	北市北平東路24號2樓之2
PM	同	上	同	(07)2711642	高雄市中正四路273之1號2樓
PM	同	上	同	(062)257224	台南市中山路台灣高等法院台南分院大門右邊
PM	勞 工 案 件	同	上	(033)322658	桃園市秀山路57巷1號
PM	勞 工 案 件	同	上	(047)247297	彰化市卦山路5號(備註：九月十一日開幕)
里 如	(1)經鄰里長出具證明之貧民 (2)確屬冤屈之案件		面談、撰狀 必要時代為 出庭		全省各地方法院內
AM PM PM	不	拘	口頭諮詢		全省各地方法院內
PM	限 婦 女		口頭諮詢	3216642	北市青島東路11號
AM AM PM	不	拘	書面諮詢	3513600	北市天津街1號
AM	與省政有關之問		書面諮詢		台中市自由路台灣省新聞處
	不	拘	書面諮詢		北市延平南路127號
)	與稅務、商法、經營有關問題		書面諮詢	5010131	北市南京東路一段17號

2 法律服務

編號	服務機構	服務時間	星期
1	國立台灣大學法學院法律服務社	1:00~6:00 8:00~12:00	六
2	國立政治大學法律學系法律服務社	2:00~6:00 (8:00~12:00)	一~五(六)
3	國立中興大學法商學院法律學系法律服務社	10:00~12:00 2:00~4:00	一~二 三~四
4	私立東吳大學法律服務社		
5	私立輔仁大學同舟社法律服務股	2:00~6:00	四
6	華岡法律服務社		
7	中國比較法學會貧民法律服務中心	3:00~5:00	一~五
8	高雄貧民法律服務中心(中國比較法學會合辦) 高雄律師公會	3:00~5:00	一~五
9	台南貧民法律服務中心(中國比較法學會合辦) 台南律師公會	3:00~5:00	一~五
10	桃園縣總工會法律服務中心(中國比較法學會合辦) 桃園縣總工會	2:00~5:00	二、五
11	彰化縣總工會法律服務中心(中國比較法學會合辦) 彰化縣律師	10:00~5:00	每月第二、 四週星期六
12	全省各律師公會平民法律扶助中心	以信函檢送有關資料及 長出具之貧民證明申請 符合條件，則約談	
13	全省各地方法院聯合服務處	9:00~12:00 14:00~17:00 (9:00~12:00)	一~五、(六)
14	婦女之家	3:00~5:00 4:00~4:00	二、五
15	警察廣播電台空中法律顧問	8:50~9:00 16:00~16:00	一~六
16	台灣電視公司省政信箱	12:20~12:20	日
17	新生報省政信箱		
18	台灣省合作金庫中小企業服務中心	(經濟日)	日



李豐

1 很多媽媽認為，乳牙反正都是要換的，乳牙蛀了，就可以不管了、不治療了，對嗎？

乳牙雖然反正會脫掉，再長出新牙，但是，新牙以後長出來時，是要取代原來的乳牙的位置的。如果乳牙蛀了、壞了，沒有咬東西的力量，旁邊的乳牙便只好多用些力。在用力不平衡的情形下，好牙會往壞牙的方面傾斜，以後，新的牙齒要

長出來，便沒有足夠的位置出來，以致長得或前或後，很不雅觀。有些孩子乳牙蛀掉了，隨找醫師拔掉，不再處理，牙齒也會移位，以後恆齒長出來，也不整齊，也會形成一口亂牙，乳牙咬東西用力不平衡，會引出更多合併症。所以，牙醫師說，孩子從三歲起，便應每半年看一次牙醫，這時，甚至遇到咬合不良及齲齒的情形，都還來得及補救及治療。

2 最近報紙雜誌上常常在報導A型肝炎及B型肝炎，又好像有關，又好像無關，到底兩者之間有何異同？A型肝炎及B型肝炎其實是兩個完全不同的疾病，兩者的病原菌並不相同，引發的病況也有差異，引起身體組織的反應也不一樣。就像傷寒菌引起的腸炎及大腸菌引起的腸炎，兩者雖然都是腸炎，治療方法都是完全不同的。A型肝炎多由不潔的食物、飲水傳染，症狀較輕，大部份病人休息之

後便好轉，不會留下後遺症。不過，病得較重的（抵抗力差的人），如果又不休息，情形會比較差。B型肝炎多由注射針不潔所傳染，症狀較重，必須治療，如果沒有徹底好轉，以後還可能轉變成肝硬化，甚至日久之後，發生肝癌的可能性也比較高。

3 喜歡抽煙的人為什麼比較容易老？常常抽煙的人，因為嘴巴含著煙，不斷吸抽，臉部的肌肉經常抽動，嘴唇的肌肉則經常繃緊，同時，當他用力吸煙時，不但顏面肌肉受到刺激，眼尾的肌肉也要束緊，眉頭也會皺起來。如果人的臉好比一部手風琴的話，抽煙的動作就像手風琴不斷地一拉一合。手風琴經年累月的拉，都會走調，何況人是有歲月的，經年抽煙的人，臉部肌肉抽動太多，皮膚比較粗糙，皺紋比較明顯，當然比較容易老，尤其是女性，更是必須在抽煙享受與老醜之間，作一選擇。